



**Plantadeira Arrasto 1 Linha
para quadriciclo/ATV**

Manual de Instruções

Sembradora Arrastre 1 Línea para ATV

Manual de Instrucciones



Sumário

Índice

Introdução	06
1 - Características Técnicas	07
<u>1 - Características técnicas</u>	
Descrição e Características Técnicas da Máquina	
<u>Descripción y características técnicas de la máquina</u>	
1.1 - Peças Opcionais	08
<u>1.2 - Piezas opcionales</u>	
Plantadeira Arrasto 1 Linha	09
<u>Plantadora Arrastre 1 Línea</u>	
2 – Montagem	12
<u>2 – Montaje</u>	
2.1- Montagem do Puxador no Cabeçalho	13
<u>2.1 - Montaje del Arrancador en el Cabezal</u>	
2.2 – Montagem da Cinta da Catraca	14
<u>2.2 – Montaje de la Cinta del Torniquete</u>	
2.3 – Montagem do limitador de altura das rodas	15
<u>2.3 – Montaje del limitador de altura de las ruedas</u>	
2.4 - Montagem da Linha	16
<u>2.4 - Montaje de la Línea</u>	
2.5 - Montagem da Linha no Cabeçalho	21
<u>2.6 - Montaje de la Línea en el Cabezal</u>	
3 - Regulação e Manutenção	23
<u>3 - Regulación y Mantenimiento</u>	
3.1 Regulagem Terceiro Ponto Roscado - Configuração Inicial	24
<u>3.1 Regulación Tercero Punto Roscado - Configuración Inicial</u>	
3.1.1 Regulagem Terceiro Ponto Roscado	
<u>3.1.1 Regulación Tercero Punto Roscado</u>	
3.2 Pula Obstáculo	26
<u>3.2 Sistema Salta Obstáculo</u>	
3.2.1 Peças do Pula Obstáculo	28
<u>3.2.1 Piezas del Sistema Salta Obstáculo</u>	
3.3 Montagem do Pula Obstáculo	33
<u>3.3 Montaje del Sistema Salta Obstáculo</u>	
3.4 Regulagem do Disco de Corte	38
<u>3.4 Regulación del Disco de Corte</u>	
3.4.1 Lubrificação do Disco de Corte	39
<u>3.4.1 Lubrificación del Disco de Corte</u>	
3.4.2 Desgaste do Disco de Corte	40
<u>3.4.2 Desgaste del Disco de Corte</u>	

Sumário

Índice

3.4.3 - Montagem e Peças do Cubo do Disco de Corte	42
3.4.3 - <u>Motaje y Piezas del Cubo del Disco de Corte</u>	
3.5 - Regulagem do Sulcador	47
3.5 - <u>Regulación del Abresurco</u>	
3.5.1 - Alinhamento	48
3.5.1 - <u>Alineación</u>	
3.5.2 - Desgaste do Sulcador	49
3.5.2 - <u>Desgaste del Abresurco</u>	
3.5.3 - Peças Sulcador	50
3.5.3 - <u>Piezas Abresurco</u>	
3.6 - Disco Duplo Desencontrado	51
3.6 - <u>Disco Doble Desplazado</u>	
3.6.1 - Peças Disco Duplo Desencontrado	52
3.6.1 - <u>Piezas Disco Doble Desplazado</u>	
3.6.2 - Montagem Disco Duplo Desencontrado	53
3.6.2 - <u>Motaje Disco Doble Desplazado</u>	
3.7 - Distribuidor de Semente	57
3.7 - <u>Distribución de Semillas</u>	
3.8 - Roda de Tração	59
3.8 - <u>Rueda de Tracción</u>	
3.9 - Regulagem Distribuidor de Adubo	61
3.9 - <u>Regulación Distribución de Abono</u>	
3.9.1 - Peças Distribuidor de Adubo	65
3.9.1 - <u>Piezas Distribución de Abono</u>	
3.9.2 - Montagem Distribuidor de Adubo	
3.9.2 - <u>Motaje Distribución de Abono</u>	
4 - Certificado de Garantia	70

Manual Plantadeira Arrasto 1 Linha

Manual Sembradora Arrastre 1 Línea

Dados da Empresa:

Razão Social: Indústria Mecânica Knapik Ltda EPP

CNPJ: 01.744.271/0001-14

Endereço: Rua Prefeito Afredo Metzler, 480

Bairro: Santa Rosa

Porto União - SC

CEP: 89.400-000

Información de la Empresa:

Nombre de la empresa: Indústria Mecânica Knapik Ltda EPP

CNPJ: 01.744.271/0001-14

Dirección: Rua Prefeito Alfredo Metzler, 480

Barrio: Santa Rosa

Porto União - SC

CEP: 89.400-000

Número de Série: _____
Numero de Serie

Ano de Fabricação: _____
Año de Fabricación



Evite o despejo excessivo de

Evite el exceso de eliminación

resíduos prejudiciais ao meio ambiente
de residuos perjudiciales para el medio ambiente.

o planeta agradece!

¡El planeta le da las gracias!

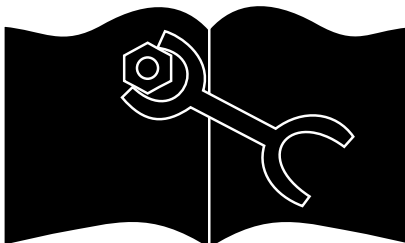
TRABALHE COM SEGURANÇA TRABAJA CON SEGURIDAD



**Tenha sempre em mente que SEGURANÇA exige ATENÇÃO
CONSTANTE, OBSERVAÇÃO E PRUDÊNCIA, durante o armazenamento,
transporte e manutenção da plantadeira.**

Tenga siempre en cuenta que SEGURIDAD requiere ATENCIÓN CONSTANTE, OBSERVACIÓN
Y PRUDENCIA, incluso durante el almacenamiento, transporte y mantenimiento de la plantadora.

LEIA O MANUAL NO DEJE DE LEER EL MANUAL



**Antes de efetuar a montagem, regulagem
ou manutenção consulte o manual**

Antes de efectuar el montaje, el ajuste o el
mantenimiento consultar el manual.

Introdução

A KNAPIK agradece a preferência pela nossa Plantadeira Arrasto 1 Linha, uma máquina com tecnologia e simplicidade para atender os pequenos produtores, auxiliando em um plantio nas condições ideais de germinação das sementes, dando independência de trabalho ao agricultor e aumentando sua produtividade.

A KNAPIK procura manter um processo contínuo de desenvolvimento e aperfeiçoamento para melhor atender seus clientes, por isso reserva-se o direito de executar alterações sem aviso prévio, assim como não toma para si a obrigação de fornecer itens que, no momento da venda, não faziam parte deste equipamento.

O objetivo deste manual é orientá-lo no uso, regulagem e manutenção deste equipamento, e ainda apresentar opcionais da máquina ou novos equipamentos que possam ajudá-lo no aumento da produtividade de seu plantio.

O funcionamento perfeito, a maior durabilidade da Plantadeira e a maior segurança em seu uso dependem da leitura atenta e das instruções contidas neste manual.

Com isso temos certeza que o senhor proprietário terá o retorno esperado da sua Plantadeira Arrasto 1 Linha.

Ao solicitar peças de reposição informe o ano e o número de série da Plantadeira Arrasto 1 Linha, para melhor atendê-lo.

Em caso de dúvidas entre em contato pelo telefone (42) 3522-2789, pelo WhatsApp (42) 9 9921-4383, ou então pelo e-mail knapik@knapik.com.br.

KNAPIK agradece la preferencia por nuestra Plantadora Arraste 1 Línea, una máquina con tecnología y sencillez para atender a los pequeños productores, ayudando en una plantación en las condiciones ideales de germinación de las semillas, dando independencia de trabajo al agricultor y aumentando su productividad.

KNAPIK busca mantener un proceso continuo de desarrollo y mejora para atender mejor a sus clientes, por lo que Knapik se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso, así como no responsabilizándose por elementos que no permiten el tiempo de venta, ellos no formaban parte de esa máquina.

El objetivo de este manual es orientarlo en el uso, regulación y mantenimiento de este equipo, y además presentar opcionales de la máquina o nuevos equipos que puedan ayudarle en el aumento de la productividad de su plantación.

El funcionamiento perfecto, la mayor durabilidad de la Plantadora y la mayor seguridad en su uso dependen de la lectura atenta y de las instrucciones contenidas en este manual.

Con eso estamos seguros que el propietario tendrá el retorno esperado de su Plantadora Arrastre 1 Línea.

Al solicitar piezas de repuesto informe el año y el número de serie de la Plantadora Arraste 1 Línea, para mejor atenderlo.

En caso de dudas entre contacto por teléfono (42) 3522-2789, teléfono WhatsApp (42) 9 9921-4383, o por e-mail knapik@knapik.com.br.

1. Descrição e Características Técnicas da Máquina

1. Descripción y características técnicas de la máquina

Esta máquina deve ser utilizada em plantio de milho, feijão, soja, sorgo e girassol, outros tipos de semente dependerá se o disco utilizado é compatível com a máquina.

A máquina realiza o plantio direto e convencional da semente além de realizar a adubação do solo. É possível regular a quantidade de semente e de adubo na própria máquina.

A plantadeira tem sistema de articulação das linhas e pantográfico, por isso as linhas acompanham as irregularidades do solo e faz o plantio em curva.

Esta máquina debe ser utilizada en siembra de maíz, frijol, soja, sorgo y girasol, otros tipos de semillas dependerá si el disco utilizado es compatible con la máquina.

La máquina realiza la siembra directa y convencional de la semilla además de realizar la fertilización del suelo. Es posible regular la cantidad de semilla y de abono en la propia máquina.

La plantadora tiene sistema de articulación de las líneas y pantográfico, por lo que las líneas acompañan las irregularidades del suelo y hacen la plantación en curva.

1.1 Peças Opcionais

1.1 Piezas opcionales



Disco Duplo de Adubo Desencontrado: Item Opcional. É recomendado para lavouras convencionais ou solos mais soltos. O disco duplo tem profundidade de penetração ajustável no solo através dos orifícios.

Disco doble de abono Desencontrado: Elemento opcional. Se recomienda para cultivos convencionales o suelos más sueltos. El disco doble tiene una profundidad de penetración ajustable en el suelo a través de los orificios.



Caixa de Sementes Miúda: É um opcional. Utilizado para a cultura de semente miúdas, como cenoura.

Caja de Semilla Pequeña: Es una opción. Utilizado para el cultivo de semillas como la zanahoria.

Disco de Sementes: Fabricado sob encomenda, para culturas específicas.

Disco de Semilla: Fabricado a pedido, para cultivos específicos.

2. Montagem

2. Montaje



2. Montagem

2. Montaje



2. Montagem

2. Montaje

- Ferramentas necessárias para a montagem:

- Herramientas necesarias para el montaje:



	MM	Polegada	Quantidade
		<u>Pulgada</u>	<u>Cantidad</u>
Chave Combinada	11,113	7/16	2
	12,70	½	2
<u>Clave</u> <u>Combinada</u>	14,288	9/16	2
	19,05	3/4	2
	24,209	61/64	1



Martelo (1 peça)

Martillo (1 pieza)



Para maior segurança realizar a montagem em duas pessoas e com o auxílio do triciclo, quadriciclo ou trator.

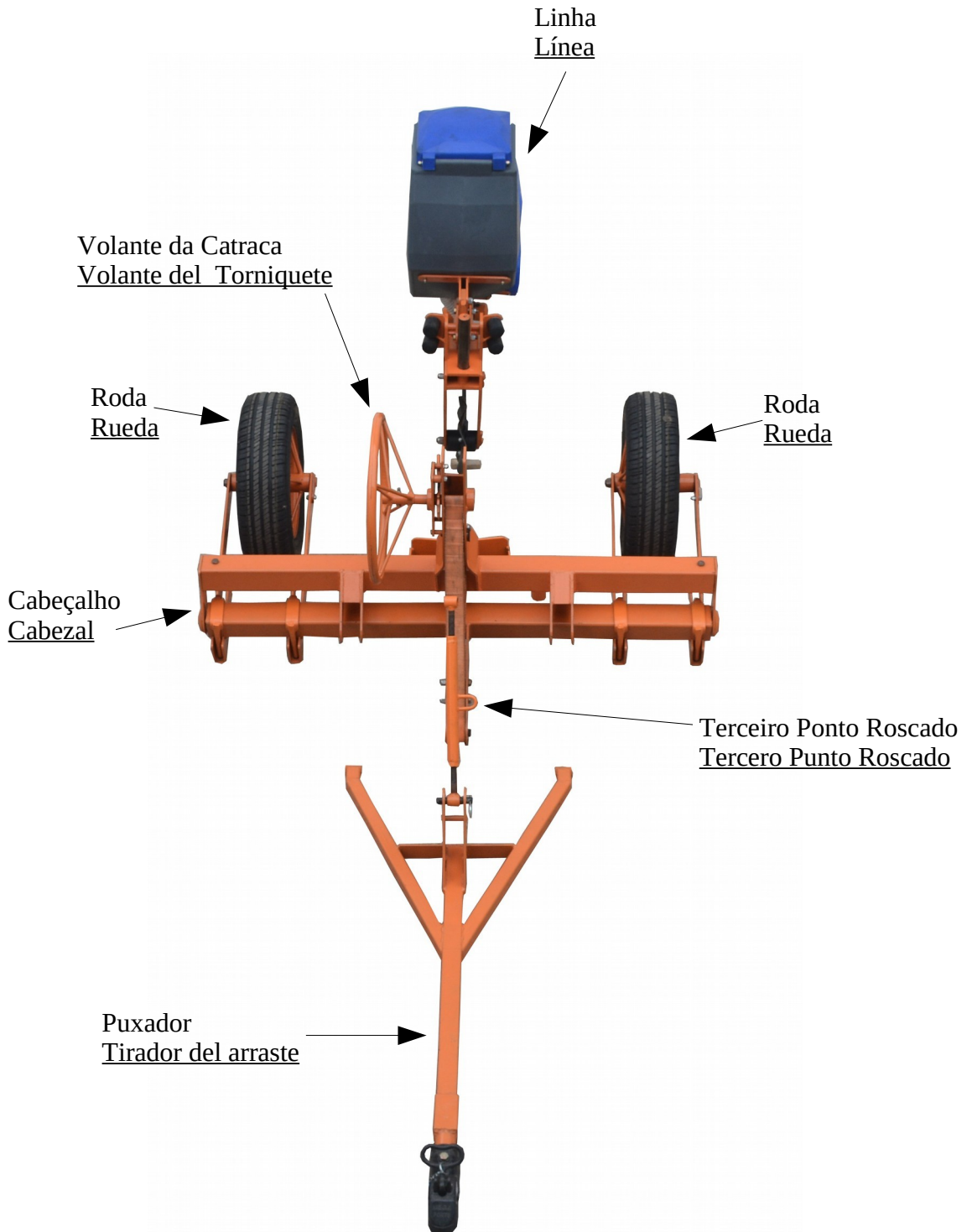
Para más seguridad, ejecute montaje en dos personas y con la ayuda del tractor o ATV



Utilizar luva de proteção!

Utilice guantes de protección

2. Montagem Montaje



2.1 Montagem do Puxador do Arrasto no cabeçalho

Montaje tirador del arraste em el cabezal

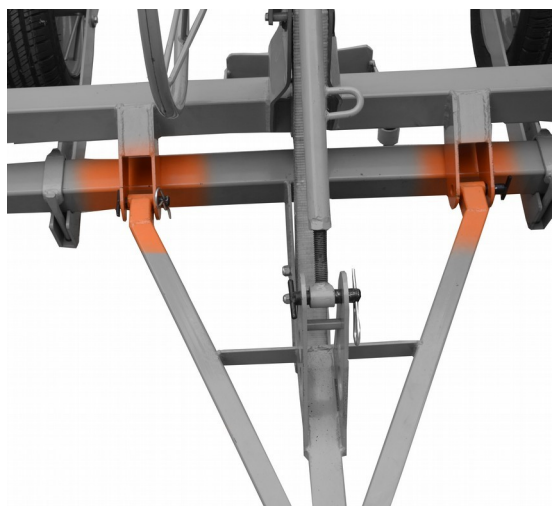
1



2



3

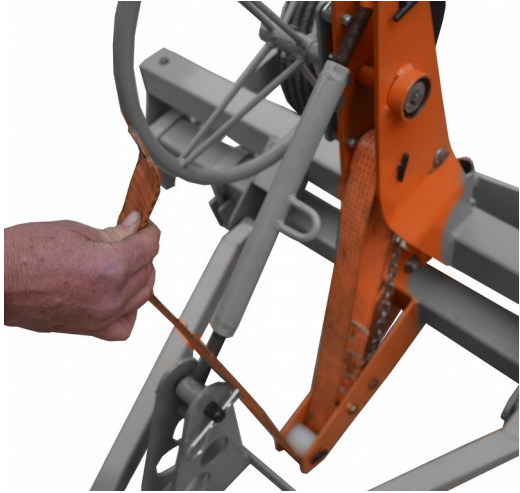


4

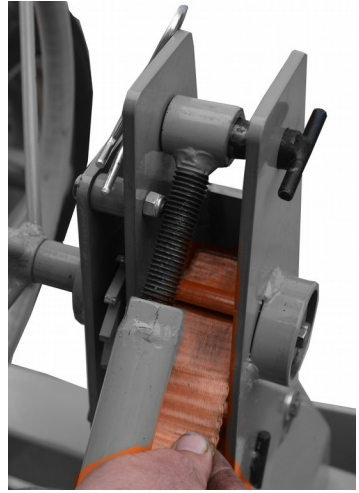


2.2 Montagem da Cinta da Catraca Montaje de la Cinta del Torniquete

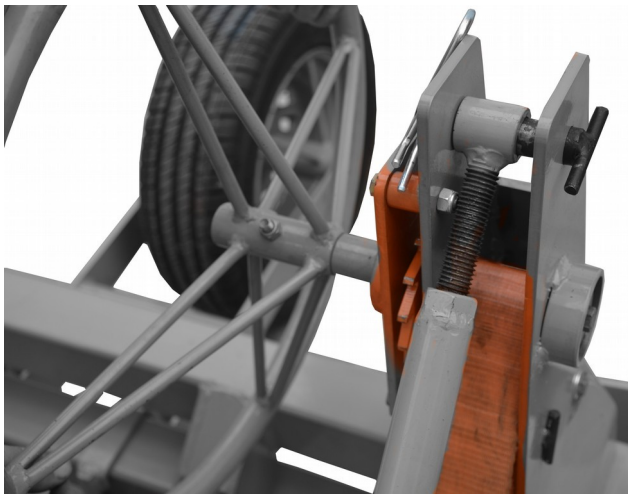
1



2



3



4



5



2.3 Montagem do Limitador de altura das Rodas Montaje del limitador de altura de las ruedas

1

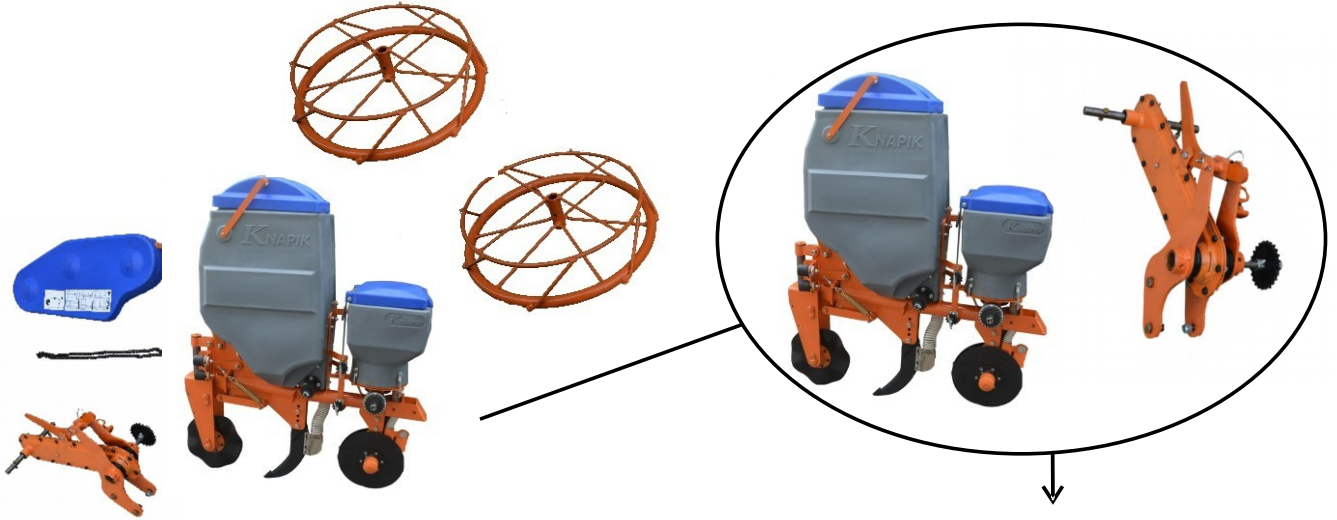


2



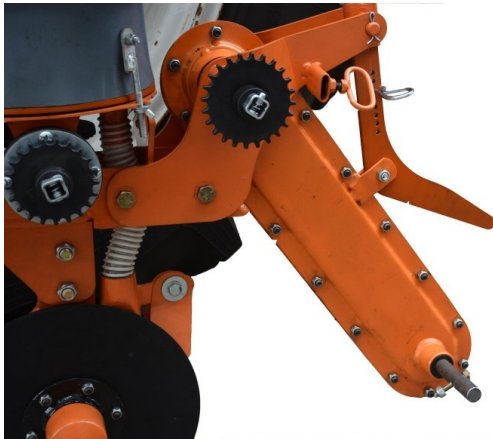
2.4 Montagem da Linha

2.4 Montaje de la Línea



Encaixe a Caixa Blindada logo atrás da Caixa de Semente.

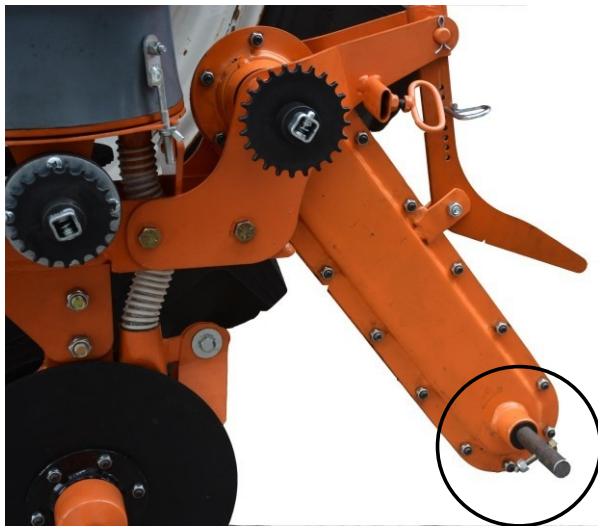
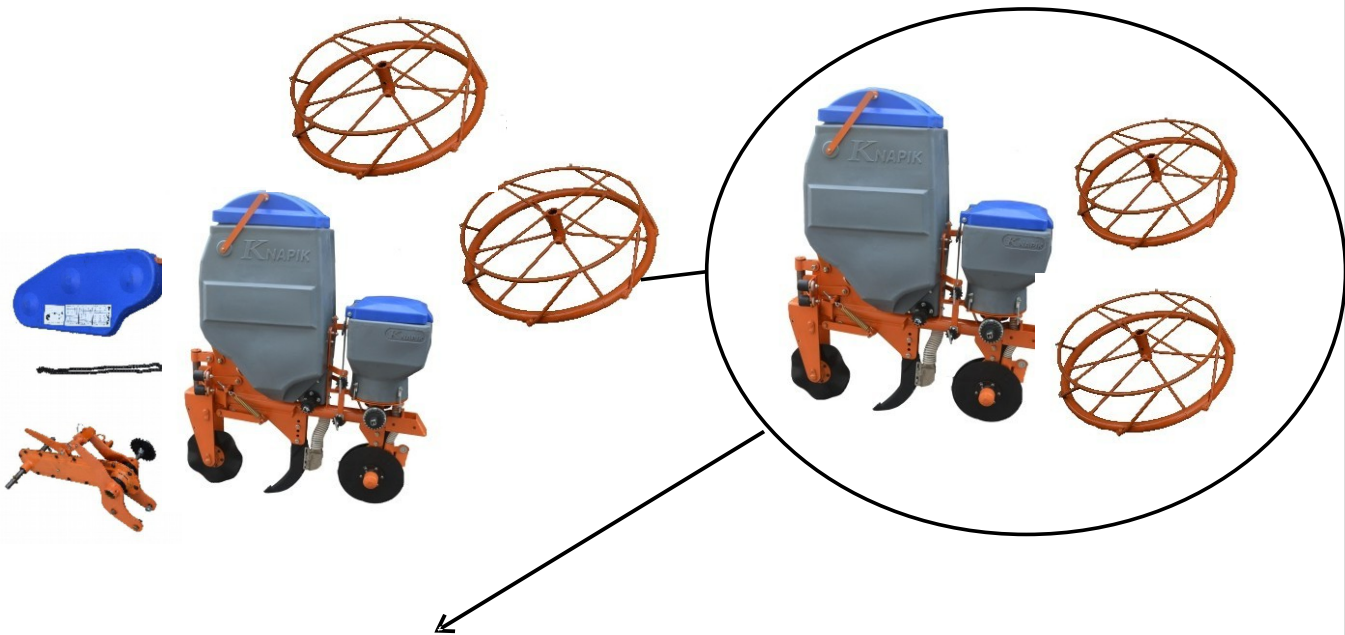
Enganche la Caja Blindada justo detrás de la Caja de semillas.



Coloque os parafusos e aperte eles utilizando a chave
Poner los tornillos y apriete ellos con la clave

2.4 Montagem da Linha

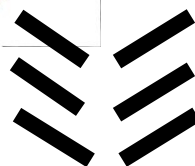
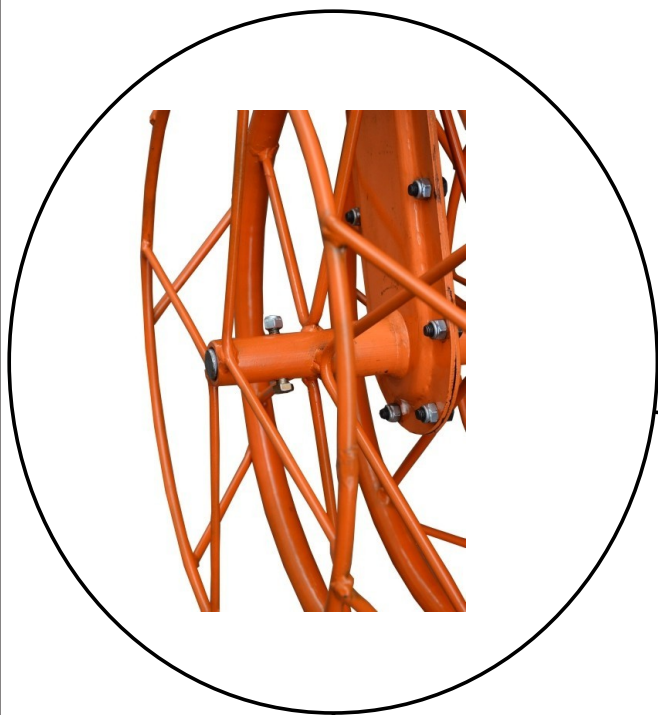
2.4 Montaje de la Línea



Encaixe as duas Rodas no eixo da Caixa Blindada.
Enganche las dos Ruedas en el eje de la caja blindada.

2.4 Montagem da Linha

2.4 Montaje de la Línea



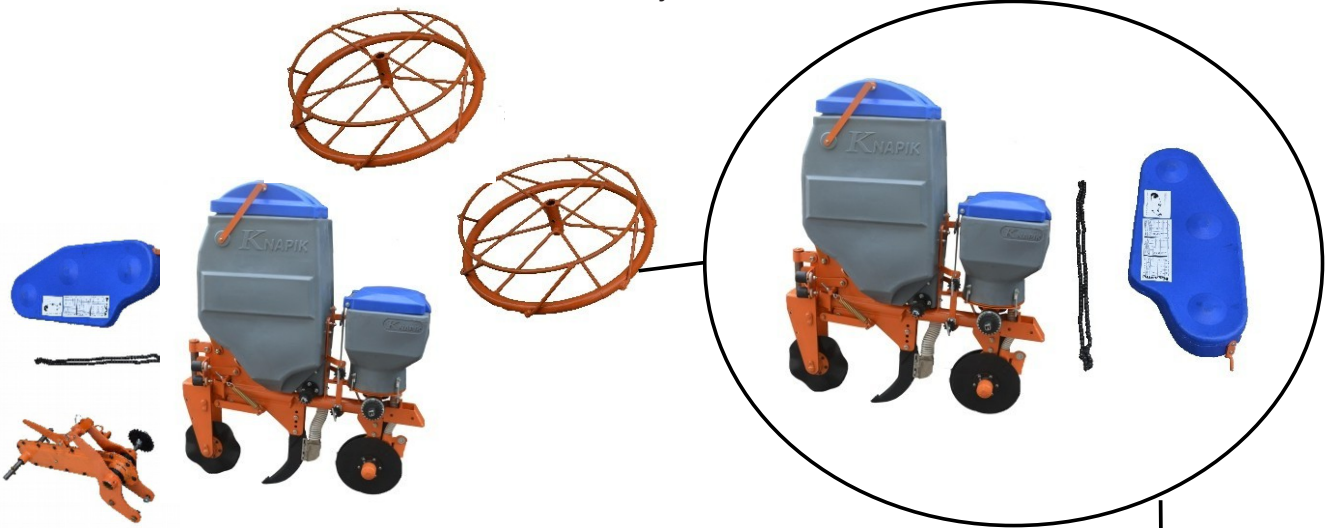
Atenção: As Rodas devem estar como na imagem acima.

Atención: Las Ruedas debe estar como en la imagen arriba

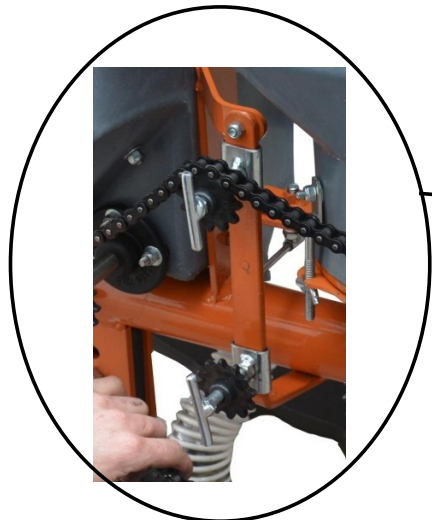
Aperte o parafuso utilizando a chave
Apriete el tornillo utilizando la clave

2.4 Montagem da Linha

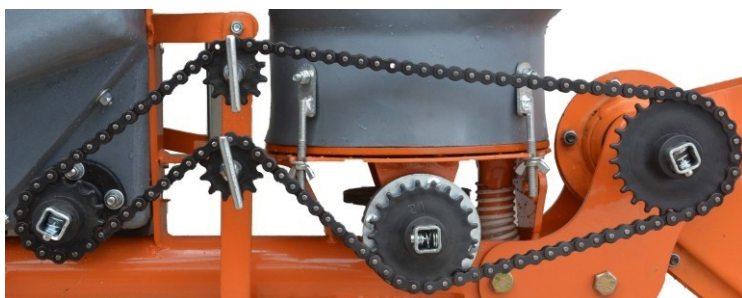
2.4 Montaje de la Línea



Certifique-se que uma das engrenagens de 12 dentes esteja bem abaixada.
Asegúrese de que uno de los engranajes de 12 dientes esté bien bajado



Coloque a corrente.
Poner la cadena



Erga a engrenagem de 12 dentes.
A corrente deve ficar como na foto
ao lado.

Erga el engranaje de 12 dientes.
La cadena debe quedar como en la foto
al lado.

2.4 Montagem da Linha

2.4 Montaje de la Línea

Encaixe o protetor de corrente e aperte os parafusos borboletas.
Enganche el protector de cadena y apriete los tornillos mariposas.



2.5 Montagem da linha no cabeçalho

Montaje de la línea em el cabezal



Lubrifique o eixo da Linha

Lubrique el eje de la Línea



1. Levante o cabeçalho
Levante el cabezal



2. Retire os batentes de borracha
Retire os topos de goma.



3. Descer o cabeçalho
Abajo el cabezal



4



5



6



7



8. Colocar os Batentes de Borracha.
Poner los topes de goma



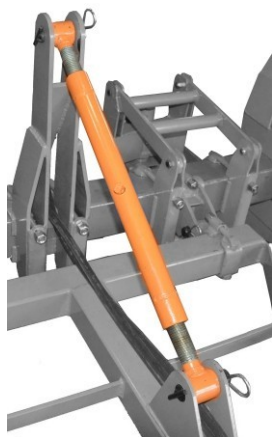
9



10

3. Regulagem e Manutenção Regulación y Mantenimiento

3.1 Regulagem Terceiro Ponto Roscado 3.1 Regulación Tercero Punto Roscado



* **Terceiro Ponto com Rosca:** A abertura inicial é como mostrado na foto ao lado.

* Tercero Punto Roscado: La apertura inicial es como se muestra en la foto al lado.



* **Terceiro Ponto com Rosca recolhido:** Levanta a traseira da linha.

Vantagem - aumenta a eficiência de corte da palha.

Desvantagem - pode afogar o disco de corte no solo.

- dificulta o giro da Roda traseira que faz a transmissão.

* Tercero Punto Roscado recogido: Levanta la parte trasera de la Línea.

Ventaja: - aumenta la eficiencia de corte de la paja.

Desventaja: - puede ahogar el disco de corte en el suelo.

- dificulta el giro de la Rueda trasera que hace la transmisión.



* **Terceiro Ponto com Rosca esticado:** Força a Roda de Tração contra o solo.

Desvantagem - diminui a eficiência de corte da palha.

- pode forçar o desarme involuntário do Pula Obstáculo.

* Tercero Punto Roscado estirado: Forzar la rueda de Tracción contra el suelo.

Desventaja: - disminuye la eficiencia de corte de la paja.

- puede forzar el desarme involuntario del Pula Obstáculo.

3.1.1 Regulagem Terceiro Ponto Roscado 3.1.1 Regulación Tercero Punto Roscado

Configuração inicial para o plantio

Para desenvolver as regulagens de ataque ao solo, aconselho ir em uma área em condições normais de plantio direto, e pelo menos de início, em uma área mais plana para acertar as principais regulagens.

a) Solos Macios:

- Disco de Corte no furo de baixo;
- Sulcador na segunda furação de cima para baixo. Indicado para plantação de milho;
- Sulcador o máximo para cima. Indicado para plantação de soja;
- Régua inicialmente no quarto furo de baixo para cima;
- Torre Terceiro Ponto: regule ele para que fique mais ou menos no prumo, ou observe o cano do quadro que esteja no nível com a plantadeira dentro da terra.

b) Solos Compactados:

- Disco de Corte no furo de cima;
- Sulcador na segunda furação de cima para baixo. Indicado para plantação de milho;
- Sulcador o máximo para cima. Indicado para plantação de soja;
- Régua de profundidade no quarto furo de baixo para cima;
- Torre Terceiro Ponto deve ser regulado para que fique mais ou menos no prumo ou observe o cano do quadro para que esteja no nível com a plantadeira dentro da terra.

Configuración inicial para la siembra:

Para desarrollar las regulaciones de ataque al suelo, aconsejo ir en un área en condiciones normales de siembra directa, y al menos de inicio, en un área más plana para acertar las principales regulaciones.

a) Suelos suaves:

- Disco de Corte en el agujero de abajo.
- Abresurco en la segunda perforación de arriba hacia abajo. Indicado para la plantación de maíz;
- Abresurco lo máximo para arriba. Indicado para la plantación de soja;
- Varilla inicialmente en el cuarto agujero de abajo hacia arriba;
- Torre Tercero Punto: regule él para que quede más o menos en la plomada, o observe el caño del cuadro que esté en el nivel con la plantadora dentro de la tierra.

b) Suelos compactados:

- Disco de corte en el agujero de arriba;
- bresurco en la segunda perforación de arriba hacia abajo. Indicado para la plantación de maíz;
- Abresurco lo máximo para arriba. Indicado para la plantación de soja;
- Varilla inicialmente en el cuarto agujero de abajo hacia arriba;
- Torre Tercero Punto: regule él para que quede más o menos en la plomada, o observe el caño del cuadro que esté en el nivel con la plantadora dentro de la tierra.

3.2 Articulações da Plantadeira

3.2 Articulaciones de la Plantadora

Articulação Lateral da Linha

Articulação lateral da Linha



No Batente de Borracha é possível fazer o alinhamento da Linha.
- Cada Batente de Borracha tem 2 arruelas, que são utilizadas para corrigir a geometria da Linha.

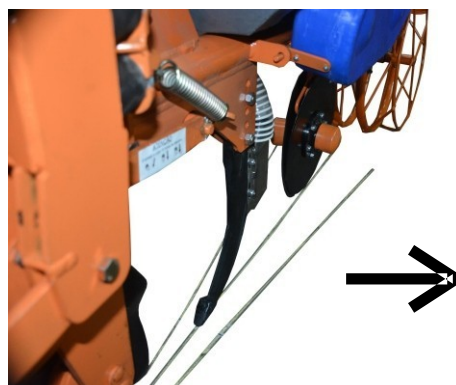
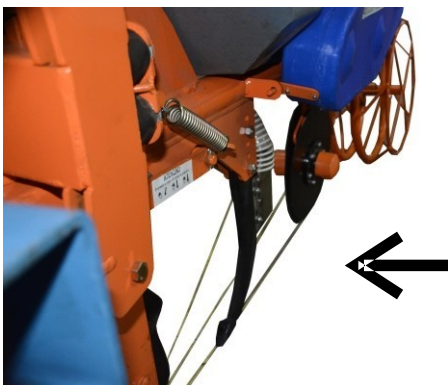
En la Topes de Goma es posible hacer la alineación de la Línea.
- Cada Topes de Goma tiene 2 arandelas, que se utilizan para corregir la geometría de la línea.



Direita / Derecha

Centro / Centro

Esquerda / Izquierda

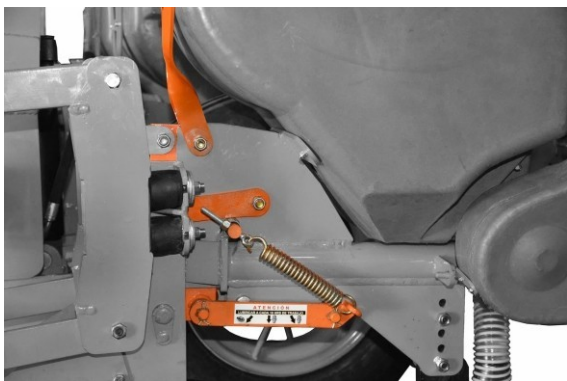


3.3 Pula Obstáculo

3.3 Sistema Salta Obstáculo

O desarme e arme é automático.

El desarme y el arme es automático



Quando o Pula Obstáculo desarma, a Linha levanta inteira, e com o peso da própria Linha o sistema de segurança arma novamente.

Quando el Sistema Salta Obstáculo desarma, la Línea levanta toda, y con el peso de la propia Línea el sistema de seguridad arma nuevamente.

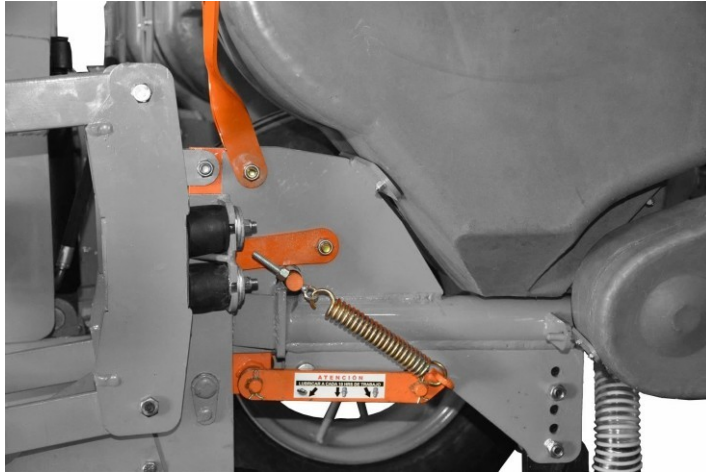


Existem 3 graxeiras no Pula Obstáculo que devem ser engraxadas a cada 10 horas de trabalho. É recomendado a utilização da graxa IPIFLEX LI CP 1/20, ou similar.

Hay 3 graxeras en el Sistema Salta Obstáculo que deben ser engrasadas cada 10 horas de trabajo. Se recomienda el uso de la grasa IPIFLEX LI CP 1/20, o similar.

3.3 Pula Obstáculo

3.3 Sistema Salta Obstáculo



Se o Pula Obstáculo estiver desarmando sem necessidade em condições normais de plantio deve ser feito os seguintes procedimentos:

- ↳ Esticar as molas;
- ↳ Encolher 1 ou 2 voltas o Terceiro Ponto;
- ↳ Mudar a Trava R atrás da Linha para uma posição mais baixa;
- ↳ Abaixar o Disco de Corte;
- ↳ Dar um pequeno levante no hidráulico ao trabalhar;
- ↳ Substituir as molas, pois podem estar cansadas devido ao trabalho em áreas pedregosas.

Si el Sistema Salta Obstáculo está desarmando sin necesidad en condiciones normales de plantación, se deben hacer los siguientes procedimientos:

- ↳ Estirar los resortes;
- ↳ Encoler 1 o 2 vueltas el Tercero Punto Roscado;
- ↳ Cambie la Bloqueo R detrás de la Línea a una posición más baja;
- ↳ Bajar el Disco de Corte;
- ↳ Dar un pequeño levantamiento en el hidráulico al trabajar;
- ↳ Substituir los resortes, ya que pueden estar cansados debido al trabajo en áreas pedregosas.





3.3.1 Peças do Pula Obstáculo3.3.1 Piezas del Sistema Salta Obstáculo

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
<u>FOTO</u>	<u>NOMBRE DE LA PIEZAS</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Munheca <u>Soporte del Desacoplamiento</u>	03.05.072	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Lado Esquerdo do Pula Obstáculo <u>Lado Izquierdo del Sistema Salta Obstáculo</u>	03.05.071	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Lado Direito do Pula Obstáculo <u>Lado Derecho del Sistema Salta Obstáculo</u>	03.05.070	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Mola Tração 27,50 x 150 x 4,50 - ZA <u>Muelle Tracción 27,50 x 150 x 4,50 - ZA</u>	02.13.018	2 unidades <u>2 unidades</u>


3.3.1 Peças do Pula Obstáculo
3.3.1 Piezas del Sistema Salta Obstáculo

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
<u>FOTO</u>	<u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Base de Ferro <u>Bade de Hierro</u>	03.05.068	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Trava <u>Bloqueo</u>	03.05.074	2 unidades <u>2 unidades</u>

3.3.1 Peças do Pula Obstáculo
3.3.1 Piezas del Sistema Salta Obstáculo

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
<u>FOTO</u>	<u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Parafuso Esticador <u>Tornillo Tensore</u>	03.05.073	2 unidades <u>2 unidades</u>
	Eixo 20 mm <u>Eje 20 mm</u>	03.13.028	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Contra Pino 5/32 x 1 <u>Contra Pino 5/32 x 1</u>	02.01.005.004	3 unidades <u>3 unidades</u>
	Eixo da Trava <u>Eje del Bloqueo</u>	03.13.055	1 unidade <u>1 unidad</u>

3.3.1 Peças do Pula Obstáculo
3.3.1 Piezas del Sistema Salta Obstáculo

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
<u>FOTO</u>	<u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Eixo da Munheca <u>Eje del Soporte del Desacoplamiento</u>	03.05.069	1 unidade <u>1 unidad</u>

Nome	Código	Quantidade por linha
<u>Nombre</u>	<u>Código</u>	<u>Cantidad por Línea</u>
Parafuso 1/2 x 2.3/4 UNF BC RP <u>Tornillo 1/2 x 2.3/4 UNF BC RP</u>	02.01.002.119	2 unidades <u>2 unidades</u>
Parafuso 1/2 x 2.1/2 UNF BC RP <u>Tornillo 1/2 x 2.1/2 UNF BC RP</u>	02.01.002.067	1 unidade <u>1 unidad</u>
Parafuso 1/2 x 2 UNF BC RI <u>Tornillo 1/2 x 2 UNF BC RI</u>	02.01.002.065	1 unidade <u>1 unidad</u>
Porca 1/2 Autotravante UNF ZB <u>Tuerca 1/2 Autoblocante UNF ZB</u>	02.01.003.016	4 unidades <u>4 unidades</u>

3.3.2 Montagem do Pula Obstáculo

3.3.2 Montaje del Sistema Salta Obstáculo

Atenção

O Pula Obstáculo já vai montado de fábrica, os passos de montagem a seguir são para eventuais manutenções e trocas de peças.



Atención

El Sistema Salta Obstáculo ya va montado de fábrica, los pasos de montaje a seguir son para eventuales mantenimientos e intercambios de piezas.

- Ferramentas necessárias para a montagem:
- Herramientas necesarias para el montaje:



Chave Combinada	MM	Polegada	Quantidade
		<u>Pulgada</u>	<u>Cantidad</u>
	14,288	9/16	2
<u>Clave Combinada</u>	19,05	3/4	2

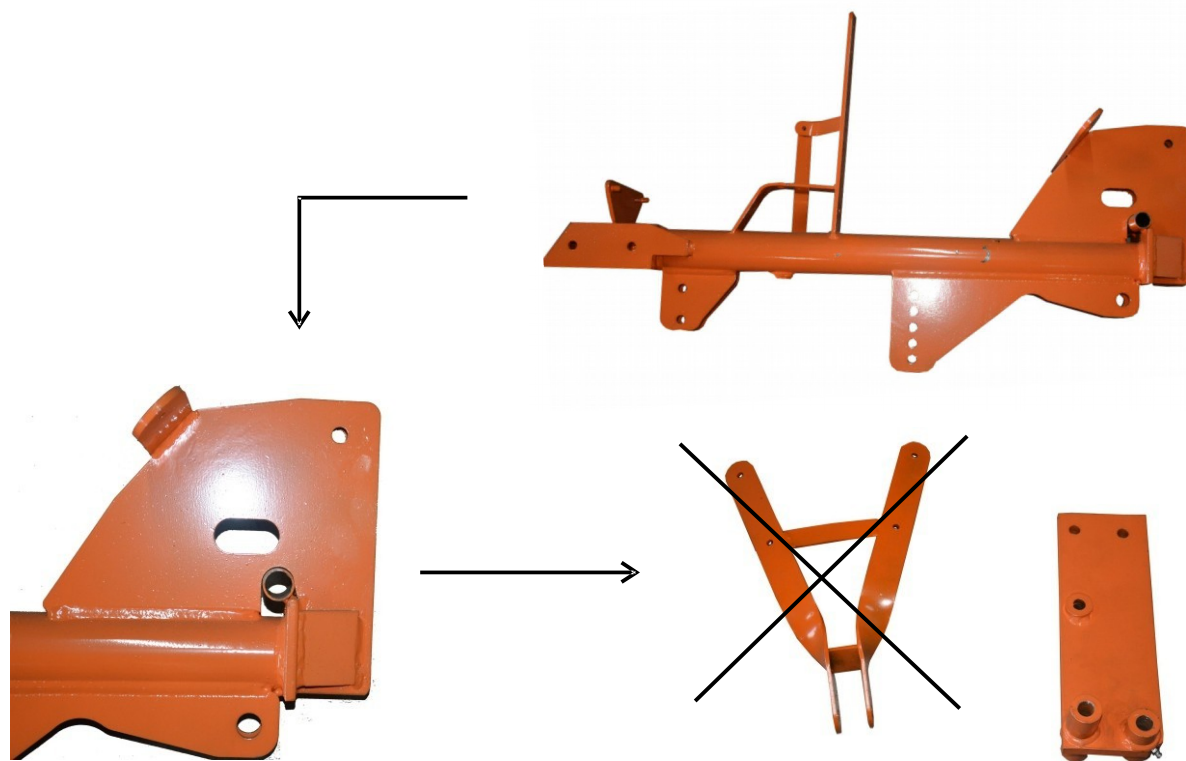


Alicate (1 peça)
Alicate (1 pieza)

3.3.2 Montagem do Pula Obstáculo

3.3.2 Montaje del Sistema Salta Obstáculo

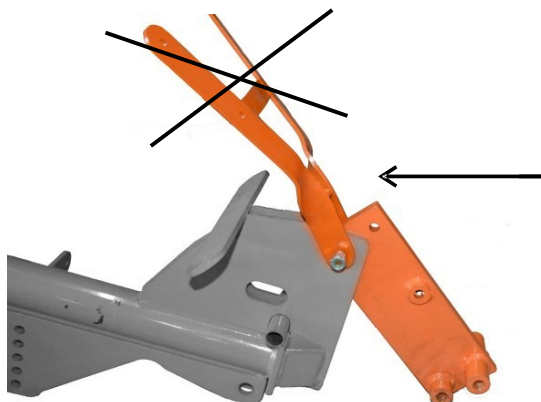
Encaixe o Suporte da Caixa de Adubo, junto com a Base de Ferro e o quadro.
Enganche el Soporte de la Caja de Abono, junto con la Base del Hierro y el cuadro.



Passe o parafuso 1/2 x 2.1/2 UNF BC RP unindo as três peças. Abaixar a Base de Ferro.

Pase el tornillo 1/2 x 2.1 / 2 UNF BC RP uniendo las tres piezas. Baje la Base del Hierro.

Coloque a porca 1/2 Autotravante UNF e aperte com a chave 3/4 (19,05 mm).
Coloque la Tuerca 1/2 Autoblocante UNF y apriete con la llave 3/4 (19,05 mm).



3.3.2 Montagem do Pula Obstáculo

3.3.2 Montaje del Sistema Salta Obstáculo

Encaixe a Munheca no quadro.

Enganche el Soporte del Desacoplamiento en el cuadro.



Passe o Eixo da Munheca.

Pase el Eje del Soporte del Desacoplamiento.



Do outro lado coloque o Contra Pino 5/32 x 1 e trave com o auxílio de um alicate.

Del otro lado coloque el Contra Pino 5/32 x 1 y trabaje con la ayuda de un alicate.

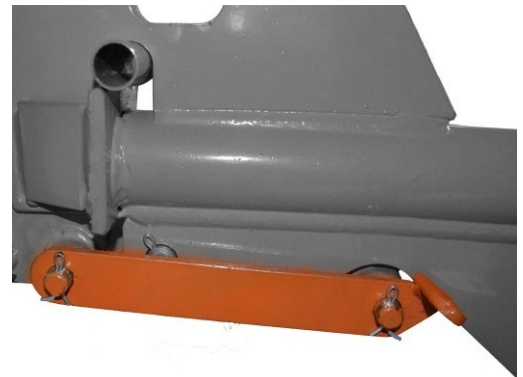
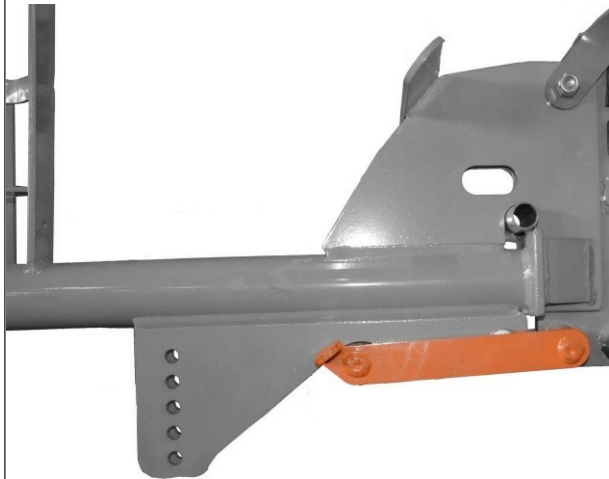
3.3.2 Montagem do Pula Obstáculo

3.3.2 Montaje del Sistema Salta Obstáculo



Encaixe o Lado Esquerdo e o Lado Direito do Pula Pedra (um de cada lado), encaixe o Contra Pino e com a ajuda de um Alicate trave o Contra Pino.

Enchufe el Lado Izquierdo y el Lado Derecho del Sistema Salta Obstáculo (uno a cada lado), encaje el Contra Pino y con la ayuda de un trabajo de Alicates, el Contra Pino.



As pontas dos Lados do Pula Pedra devem estar como nas fotos.
Las puntas de los Lados del Sistema Salta Obstáculo deben estar como en las fotos.

3.3.2 Montagem do Pula Obstáculo

3.3.2 Montaje del Sistema Salta Obstáculo

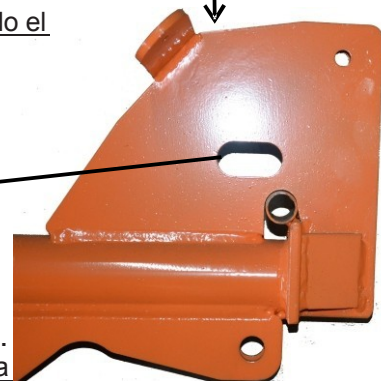
Encaixe o Eixo da Trava e o Parafuso 1/2 x 2.3/4 UNF BC RP em uma das Travas como na foto.
Enganche el Eje del Bloqueo y el Tornillo 1/2 x 2.3 / 4 UNF BC RP en una de las trabas como en la foto.



Coloque a Trava montada unindo o Quadro e a Base de Ferro.
Coloque el Bloqueo montado uniendo el cuadro y la Base Hierro.



O Eixo da Trava deve ser posicionado na parte do Quadro.
El Eje del Bloqueo debe colocarse en la parte del cuadro.



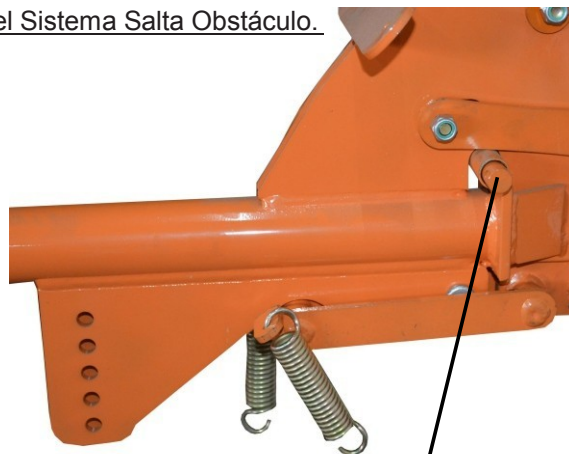
Encaixe o outro lado da Trava e aperte as porcas com a chave 3/4 (19,05 mm).
Enganche el otro lado del Bloqueo y apriete las tuercas con la llave 3/4 (19,05 mm).



3.3.2 Montagem do Pula Obstáculo

3.3.2 Montaje del Sistema Salta Obstáculo

Encaixe a Mola Tração na ponta dos dois Lados do Pula Pedra.
Enganche la Muella Tracción en la punta de los dos Lados del Sistema Salta Obstáculo.

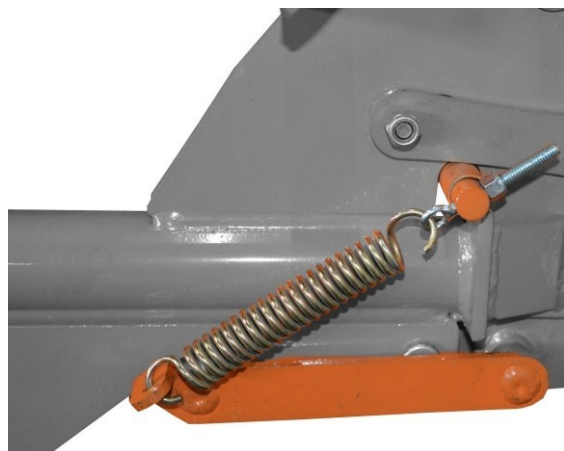
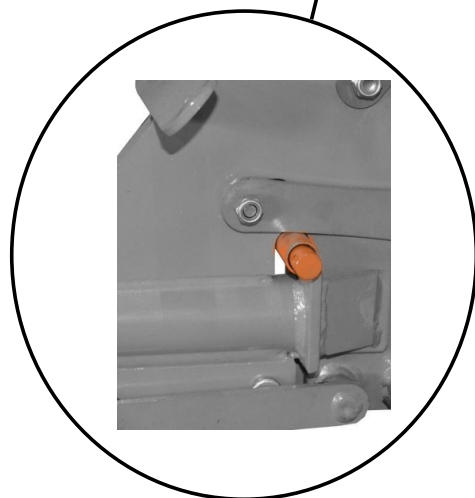


Coloque o Eixo 20 mm dentro do tubo que se encontra abaixo da Trava.

Coloque el Eje 20 mm dentro del tubo que se encuentra debajo del Bloqueo.

Encaixe o Parafuso Esticador na outra ponta da Mola Tração.

Enganche el Tornillo Tensor en la otra punta del Muella de Tracción.



Passe o Parafuso Esticador pelo furo no Eixo 20 mm, prenda coma porca e aperte utilizando a chave 9/16 (14 mm). Repita os passos do outro lado.

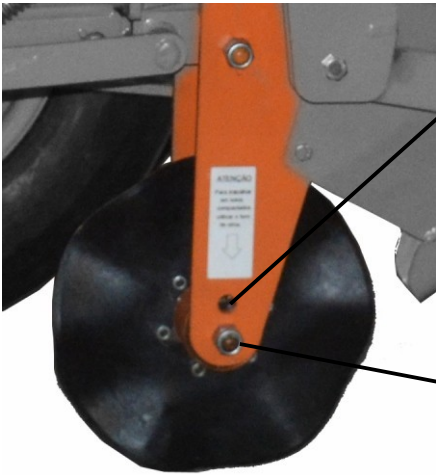
Pasar el Tornillo Tensor por el agujero en el Eje 20 mm, prenda con la tuerca y apriete utilizando la llave 9/16 (14 mm). Repita los pasos del otro lado.

3.4 Regulagem do Disco de Corte

3.4 Regulación del Disco de Corte

As posições para o Disco de Corte são:

Las posiciones para el Disco de Corte son:



↳ **Furo de Cima:** para plantio em solo bem compactado, como pisoteio de gado.

↳ Aguero de Arriba: para plantar en suelo bien compactado, como pisoteo de ganado.

↳ **Furo de Baixo:** para plantio em solo com compactação médio para macio.

↳ Aguero de Baixo: para plantar en suelo con compactación media para suave.



Para garantir a vida útil do equipamento, após finalizar o plantio, lavar a plantadeira e engraxar o cubo.

Para garantizar la vida útil del equipo, después de finalizar la siembra, lavar la plantadora y grapar el cubo

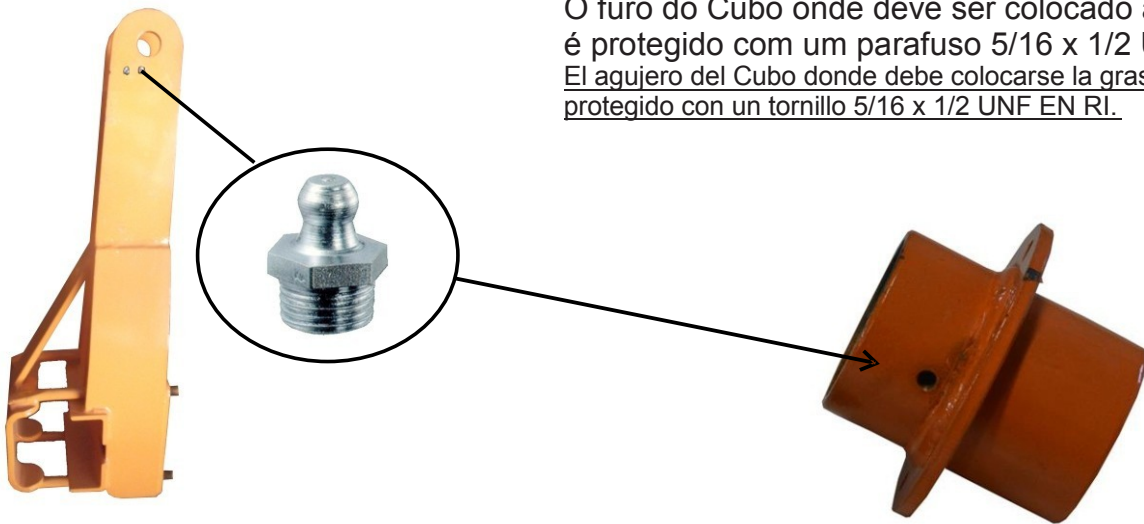


3.4.1 Lubrificação do Disco de Corte

3.4.1 Lubrificación del Disco de Corte

Para engraxar o Cubo do Disco de Corte deve ser utilizado as graxeiras que estão presas na Torre do Terceiro Ponto.

Para el lavado del Cubo del Disco de Corte se deben utilizar las grasas que están atrapadas en la Torre del Tercer Punto.



O furo do Cubo onde deve ser colocado a graxeira é protegido com um parafuso 5/16 x 1/2 UNF EN RI.
El agujero del Cubo donde debe colocarse la grasa está protegido con un tornillo 5/16 x 1/2 UNF EN RI.

Para engraxar o Cubo, coloque a graxeira no furo do parafuso e engraxe até vazar.
Para engrasar el Cubo, coloque la grasa en el orificio del tornillo y engrase hasta vaciar.

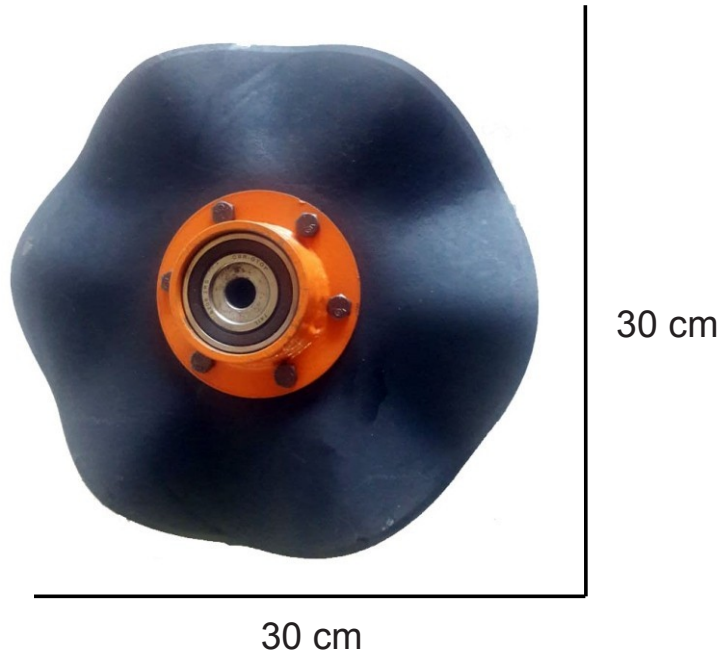
Por que a graxeira não está parafusada no Cubo?
¿Por qué la graxera no está atornillada en el cubo?

Porque no trabalho o ataque ao solo estraga a graxeira. Por isso é utilizado o parafuso, por ser mais resistente.

Porque en el trabajo el ataque al suelo estropea la graxera. Por eso se utiliza el tornillo, por ser más resistente.

3.4.2 Desgaste do Disco de Corte

3.4.2 Desgaste del Disco de Corte



O tamanho do Disco de Corte é definido pelo peso da plantadeira, sendo assim o diâmetro do disco original é de 30 cm e deve ser substituído quando o desgaste atingir a medida inferior a 24 cm. O Disco de Corte com desgaste tem dificuldade de cortar grandes volumes de palha.

El tamaño del disco de corte se define por el peso de la plantadora, siendo así el diámetro del disco original es de 30 cm y debe ser reemplazado cuando el desgaste alcanza la medida inferior a 24 cm. El disco de corte con desgaste tiene dificultad para cortar grandes volúmenes de paja.

Atenção

O Disco de Corte possui partes cortantes, utilize sempre luva de proteção ao manuseá-lo.

Atención

El Disco de Corte tiene partes cortantes, utilice siempre guante de protección al manipularlo.



3.4.3 Montagem do Cubo do Disco de Corte

3.4.3 Motaje del Cubo del Disco de Corte

Atenção

O Cubo do Disco de Corte já vai montado de fábrica, os passos de montagem a seguir são para eventuais manutenções e trocas de peças.



Atención

El Cubo del Disco de Corte ya va montado de fábrica, los pasos de montaje a seguir son para eventuales mantenimientos e intercambios de piezas.

- Ferramentas necessárias para a montagem:
- Herramientas necesarias para el montaje:



Chave Combinada	MM	Polegada	Quantidade
		<u>Pulgada</u>	<u>Cantidad</u>
	15,87	5/8	1
<u>Clave Combinada</u>	23,81	15/16	1



Martelo (1 peça)
Martillo (1 pieza)

3.4.3 Peças do Cubo do Disco de Corte3.4.3 Piezas del Cubo del Disco de Corte

FOTO <u>FOTO</u>	NOME DA PEÇA <u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	CÓDIGO <u>CÓDIGO</u>	QUANTIDADE POR LINHA <u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Cubo Disco de Corte <u>Cubo Disco de Corte</u>	03.13.036	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Eixo do Cubo do Disco de Corte <u>Eje del Cubo del Disco de Corte</u>	03.13.047	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Arruela com Borracha - Furo 5/8 <u>Arandela con Caucho - Agujero 5/8</u>	03.05.001.015	2 unidades <u>2 unidades</u>
	Rolamento 6206 2 RS <u>Rodamiento 6206 2 RS</u>	02.13.018	2 unidades <u>2 unidades</u>

3.4.3 Peças do Cubo do Disco de Corte3.4.3 Piezas del Cubo del Disco de Corte

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
<u>FOTO</u>	<u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Disco Ondulado 12" <u>Disco Ondulado 12"</u>	03.05.191	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Eixo do Disco de Corte <u>Eje del Disco de Corte</u>	03.05.278	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Disco de Corte <u>Disco de Corte</u>	03.09.037	1 unidade <u>1 unidad</u>

Nome	Código	Quantidade por linha
<u>Nombre</u>	<u>Código</u>	<u>Cantidad por Línea</u>
Parafuso 5/16 x 7/8 UNF EN RI <u>Tornillo 5/16 x 7/8 UNF EN RI</u>	02.01.002.036	6 unidades <u>6 unidades</u>

3.4.3 Peças do Cubo do Disco de Corte

3.4.3 Piezas del Cubo del Disco de Corte

Nome <u>Nombre</u>	Código <u>Código</u>	Quantidade por linha <u>Cantidad por línea</u>
Parafuso 5/16 x 1/2 UNF EN RI <u>Tornillo 5/16 x 1/2 UNF EN RI</u>	02.01.002.030	1 unidade <u>1 unidad</u>
Porca 5/16 Autotravante UNF ZB <u>Tuerca 5/16 Autoblocante UNF ZB</u>	02.01.003.006	6 unidades <u>6 unidades</u>
Porca 5/8 Autotravante UNF ZB <u>Tuerca 5/8 Autoblocante UNF ZB</u>	02.01.003.023	1 unidade <u>1 unidad</u>



Para montar o Cubo, retire a vedação de um dos lados do Rolamento.
Para montar el Cubo, retire el sello de uno de los lados del rodamiento.

Bata o Rolamento no Cubo com o auxílio de um martelo.
Tome cuidado para o Rolamento não atravessar para o outro lado do Cubo.

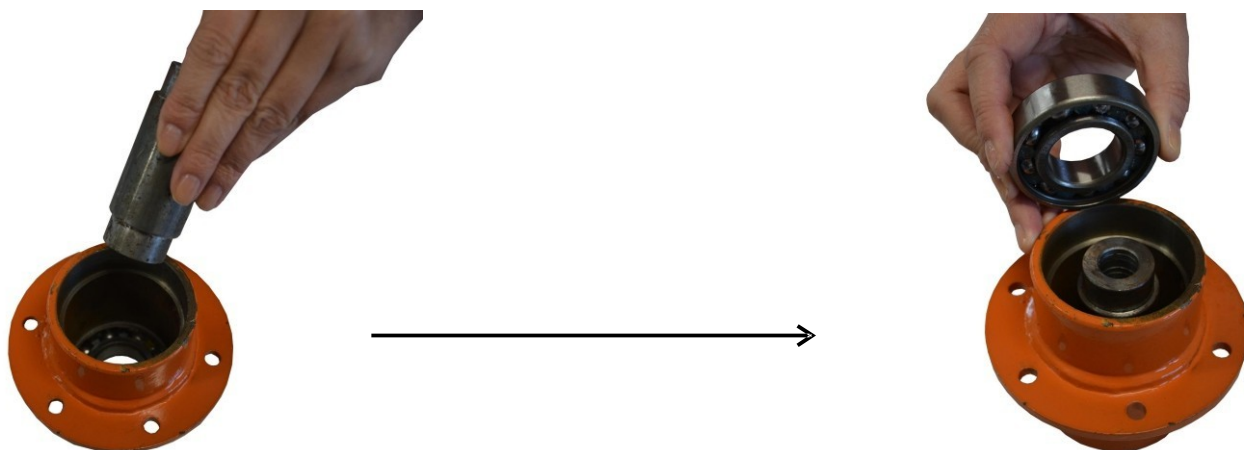
Bata el rodamiento en el cubo con la ayuda de un martillo. Tenga cuidado de que el rodamiento no atravesará hacia el otro lado del cubo.



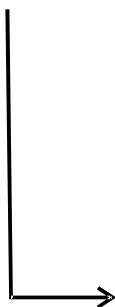
3.4.3 Montagem do Cubo do Disco de Corte

3.4.3 Montaje del Cubo del Disco de Corte

No lado em que não está batido o Rolamento, encaixe o Eixo do Cubo.
En el lado en que no está golpeado el Rodamiento, encaje el Eje del Cubo.



Retire a vedação de um dos lados do outro Rolamento.
Encaixe no eixo e bata com o auxílio de um martelo.
Retire el sello de uno de los lados del otro rodamiento.
Enganche en el eje y bata con el auxilio de un martillo.



Coloque uma Arruela de cada lado do Cubo,
com a borracha virada para dentro.
Coloque una Arandela a cada lado del Cubo, con el
caucho hacia adentro.

Idioma original: Português - BR

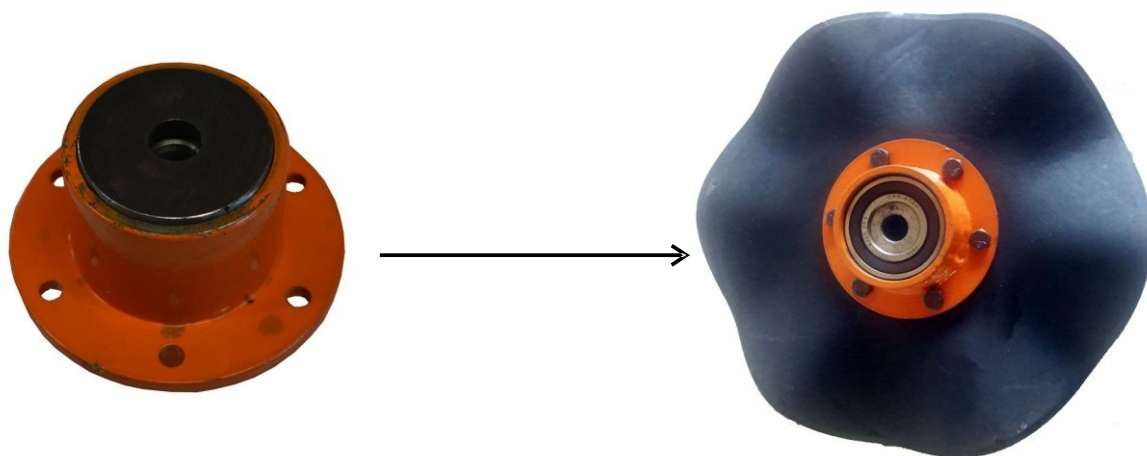
Idioma original: portugués - BR

3.4.3 Montagem do Cubo do Disco de Corte

3.4.3 Montaje del Cubo del Disco de Corte

Encaixe o Cubo no meio do Disco Ondulado 12" e prenda utilizando o parafuso 5/16 x 7/8 UNF EN RI e aperte as porcas utilizando a chave 15/16 (23,81 mm).

Enganche el Cubo en medio del Disco Ondulado 12" y sujete el tornillo 5/16 x 7/8 UNF EN RI y apriete las tuercas utilizando la llave 15/16 (23,81 mm).



Posicione o Disco de Corte na Linha e passe o Eixo do Disco de Corte, aperte a porca utilizando a chave 5/8 (15,87 mm).

Coloque el Disco de Corte en la Línea y pase el eje del disco de corte, apriete la tuerca utilizando la llave 5/8 (15,87 mm).

3 Sequência de montagem do cubo vide vídeo no site www.knapik.com.br

3 Secuencia de montaje del cubo video en el sitio www.plantknapik.com



3.5 Regulagem do Sulcador

3.5 Regulación del Abresurco



Regulagem comum para soja: Sulcador o máximo para cima.

Regulación común para soja: Abresurco máximo para arriba.



Regulagem comum para milho: Sulcador no segundo furo de cima para baixo.

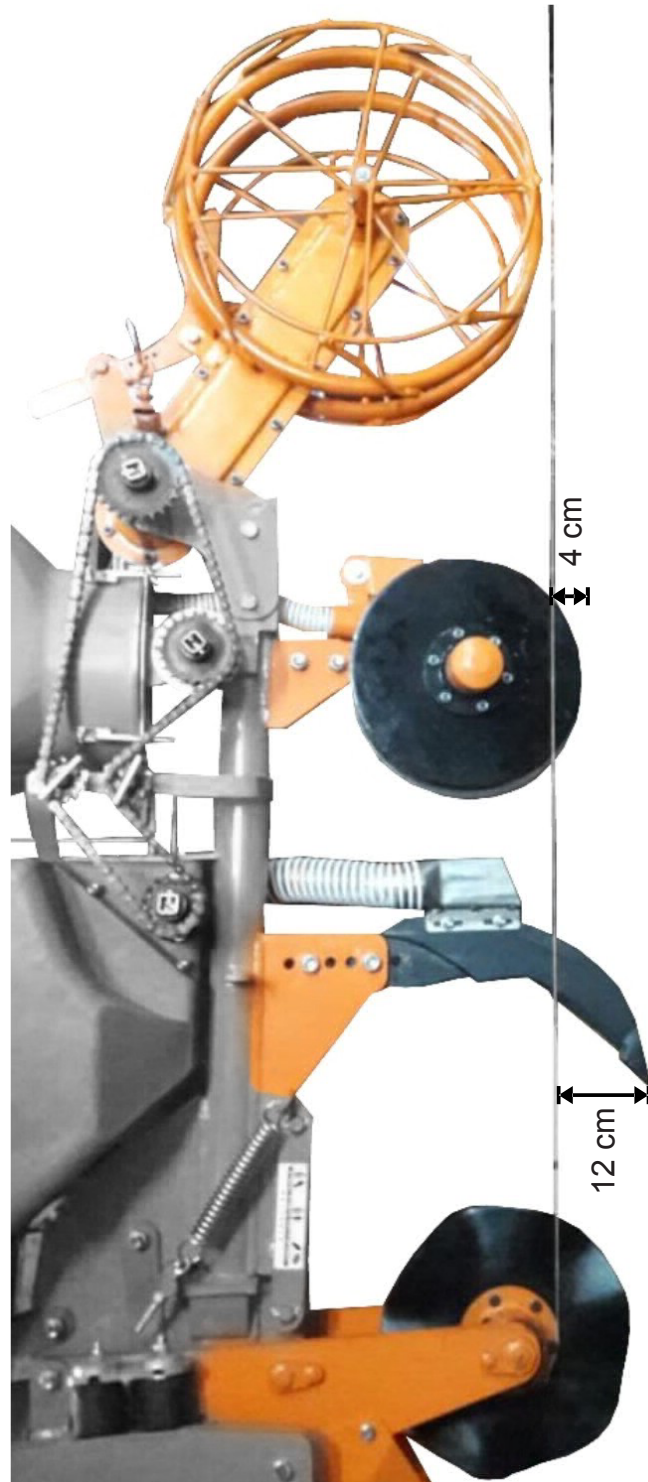
Regulación común para maíz: Abresurco en el segundo agujero de arriba hacia abajo.

3.5.1 Alinhamento

3.5.1 Alineación

Observar o alinhamento ideal para o plantio, onde o Sulcador deve estar mais ou menos 12 cm dentro da terra e o Disco Duplo mais ou menos 4 cm dentro da terra.

Observar la alineación ideal para la siembra, donde el Abresurco debe estar más o menos 12 cm dentro de la tierra y el Disco Doble más o menos 4 cm dentro de la tierra.



3.5.2 Desgaste do Sulcador

3.5.2 Desgaste del Abresurco

Sulcador

O Sulcador é para que ele puxe a plantadeira para o solo. Mas o Sulcador tem muito atrito com solo e com isso o desgaste prejudica o funcionamento.

Compare na foto do Sulcador original com o Sulcador que está na máquina. Se houver diferença é recomendado substituir ou preencher com solda, mas respeitando o desenho original.

Abresurco

El Abresurco es para que tire de la planta para el suelo. Pero el Abresurco tiene muy fricción con suelo y con ello el desgaste perjudica el funcionamiento.

Comparar en la foto del Abresurco original con el que está en la máquina. Si hay diferencia es recomendable sustituir o llenar con soldadura, pero respetando el diseño original.



Atenção

O Sulcador possui partes que podem causar enroscamento, não manuseá-lo utilizando anéis, pulseiras, ou blusas com mangas largas



Atención

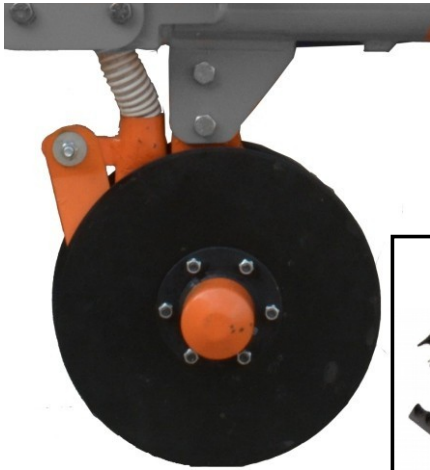
El Abresurco tiene partes que pueden causar enroscamiento, no manipularlo utilizando anillos, pulseras, o blusas con mangas anchas

3.5.3 Peças Sulcador
3.5.3 Piezas Abresurco

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
<u>FOTO</u>	<u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Copo de Inox <u>Taza de Inox</u>	03.05.115	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Mangueira Tubo Espiral 2" <u>Manguera Tubo Espiral 2"</u>	02.09.003	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Sulcador sem Copo de Inox <u>Abresurco sin Taza de Inox</u>	02.14.006	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Sulcador com Copo de Inox <u>Abresurco con Taza de Inox</u>	02.14.011	1 unidade <u>1 unidad</u>

3.6 Disco Duplo Desencontrado

3.6 Disco Doble Desplazado



O Disco Duplo de Semente não possui regulagem.
El Disco Doble Desplazado no tiene regulación.



Engraxar uma vez por safra.

Engrase una vez por cosecha.

Para engraxar o Cubo do Disco Duplo deve ser utilizado as graxeiras que estão presas na Torre do Terceiro Ponto.

Para engrasar el Cubo del Disco Doble se deben utilizar las grasas que están atrapadas en la Torre del Tercer Punto.

O furo do Cubo onde deve ser colocado a graxeira é protegido com um Copo e um parafuso 5/16 x 1/2 UNF EN RI.

El agujero del Cubo donde debe colocarse la grasa está protegido con un vaso y un tornillo 5/16 x 1/2 UNF EN RI.



Para engraxar o Cubo, coloque a graxeira no furo do parafuso e engraxe até vazar.

Para engrasar el Cubo, coloque la grasa en el orificio del tornillo y engrase hasta vaciar.

3.6.1 Peças Disco Duplo Desencontrado3.6.1 Piezas Disco Doble Desplazado



FOTO FOTO	NOME DA PEÇA <u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	CÓDIGO <i>INGLÊS</i> <u>CÓDIGO</u>	QUANTIDADE POR LINHA <u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Base de Ferro <u>Base de Hierro</u>	03.05.121	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Disco Duplo Liso 12" <u>Disco Doble Liso 12"</u>	03.05.193	2 unidades <u>2 unidades</u>
	Cubo Disco Duplo <u>Cubo Disco Doble</u>	03.13.034	2 unidades <u>2 unidades</u>
	Copo do Cubo <u>Taza del Cubo</u>	03.05.053	2 unidades <u>2 unidades</u>

3.6.1 Peças Disco Duplo Desencontrado3.6.1 Piezas Disco Doble Desplazado

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
<u>FOTO</u>	<u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Chapinha Trava do Rolamento <u>Plancha del Rodamiento</u>	03.05.052	2 unidades <u>2 unidades</u>
	Arruela com Pino <u>Arandela con Pino</u>	03.05.001.011	2 unidades <u>2 unidades</u>
	Rolamento Cônico 30.205 <u>Rodamiento de Rodillos Cónicos 30.205</u>	02.05.001.002	4 unidades <u>4 unidades</u>
	Arruela com Canal de Chaveta <u>Arandela con Canal de Llave</u>	03.05.001.005	2 unidades <u>2 unidades</u>

3.6.1 Peças Disco Duplo Desencontrado

3.6.1 Piezas Disco Doble Desplazado

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
<u>FOTO</u>	<u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Raspador Interno Direito e Esquerdo <u>Rascador Interno</u> <u>Derecho e Izquierdo</u>	03.05.092	1 par <u>1 PAR</u>
	Mangueira Espiral 1.1/4 <u>Manguera Espiral 1.1/4</u>	02.09.002	1 unidade <u>1 unidad</u>

Nome	Código	Quantidade por linha
<u>Nombre</u>	<u>Inglês</u> <u>Código</u>	<u>Cantidad por Línea</u>
Parafuso 5/16 x 3/4 UNF BC RI <u>Tornillo 5/16 x 3/4 UNF BC RI</u>	02.01.002.112	12 unidades <u>12 unidades</u>
Parafuso 1/2 x 1.3/4 UNF BC RI <u>Tornillo 1/2 x 1.3/4 UNF BC RI</u>	02.01.002.060	2 unidades <u>2 unidades</u>
Parafuso 5/16 x 1/2 UNC EN RI <u>Tornillo 5/16 x 1/2 UNC EN RI</u>	02.01.002.030	2 unidades <u>2 unidades</u>

3.6.1 Peças Disco Duplo Desencontrado3.6.1 Piezas Disco Doble Desplazado

Nome <u>Nombre</u>	Código <u>Código</u>	Quantidade por linha <u>Cantidad por línea</u>
Parafuso 3/8 x 1.1/4 UNC ZB RI <u>Tornillo 3/8 x 1.1/4 UNC ZB RI</u>	02.01.002.040	1 unidade <u>1 unidad</u>
Porca 5/16 Autotravante UNF ZB <u>Tuerca 5/16 Autoblocante UNF ZB</u>	02.01.003.006	12 unidades <u>12 unidades</u>
Porca 3/8 UNC ZB RI <u>Tuerca 3/8 UNC ZB RI</u>	02.01.003.013	1 unidade <u>1 unidad</u>
Porca 1/2 Autotravante UNF ZB <u>Tuerca 1/2 Autoblocante UNF ZB</u>	02.01.003.016	2 unidades <u>2 unidades</u>

Atenção

O Disco Duplo Desencontrado possui partes cortantes, utilize sempre luva de proteção ao manuseá-lo.

Atención

El Disco Doble Desplazado tiene partes cortantes, utilice siempre guante de protección al manipularlo.

3.6.2 Montagem Disco Duplo Desencontrado

3.6.2 Motaje Disco Doble Desplazado

- Ferramentas necessárias para a montagem:

- Herramientas necesarias para el montaje:



Chave Combinada	MM	Polegada	Quantidade
		<u>Pulgada</u>	<u>Cantidad</u>
	12,70	1/2	2
<u>Clave Combinada</u>	14,28	9/16	2



Alicate (1 peça)
Alicate (1 pieza)



Martelo (1 peça)
Martillo (1 pieza)

Para informações de como montar o Disco Duplo Desencontrado acesse o site
www.knapik.com.br

Para información sobre cómo montar el Disco Doble Desplazado accede al sitio
www.plantknapik.com

3.7 Distribuidor de Semente

3.7 Distribución de Semillas

Reservatório Tolva



Capacidade do reservatório: aproximadamente 40 litros ou 20 kg de sementes.

Capacidad de la Tolva: 40 litros o 20 kg de semillas.

Caixa rotomoldada em plástico polipropileno.

Caja rodante de plástico polipropileno.

Sistema de distribuição - disco horizontal - padrão universal no Brasil

Distribución de semillas por plato horizontal - estándares universal.



Lubrificar a cada 40 horas de trabalho.
Lubricar cada 40 horas de trabajo.

Regulagem de semente:

Regulación de la semilla:

KNAPIK

Milho Disco de 28 furos		
NUMERO DE SEMENTES POR METRO	ENGRANAGEM DO DISTRIBUIDOR DE SEMENTES	ENGRANAGEM DARO DA DE TRACÇÃO
3,3	26	15
4	26	18
4,5	26	22
5	24	22
5,5	24	24
6	22	24
6,5	22	26

Feijão Disco de 68 furos		
NUMERO DE SEMENTES POR METRO	ENGRANAGEM DO DISTRIBUIDOR DE SEMENTES	ENGRANAGEM DARO DA DE TRACÇÃO
11	26	21
12	24	21
13	23	22
14	24	24
15	24	26
16	23	26
17	21	26

Soja Disco de 86 furos		
NUMERO DE SEMENTES POR METRO	ENGRANAGEM DO DISTRIBUIDOR DE SEMENTES	ENGRANAGEM DARO DA DE TRACÇÃO
10	26	15
11	24	15
12	22	15
13	24	18
14	22	18
15	24	21
16	26	24

OBS:Cada volta da roda de tração equivale a 1,50m

www.knapik.com.br

KNAPIK

Maíz - Plato 28 agujeros		
Cantidad de semillas por metro	Piñón del distribuidor de semillas	Piñón de la rueda de tracción
3,3	26	15
4	26	18
4,5	26	22
5	24	22
5,5	24	24
6	22	24
6,5	22	26

Frijol - Plato 68 agujeros		
Cantidad de semillas por metro	Piñón del distribuidor de semillas	Piñón de la rueda de tracción
11	26	21
12	24	21
13	23	22
14	24	24
15	24	26
16	23	26
17	21	26

Soje - Plato 86 agujeros		
Cantidad de semillas por metro	Piñón del distribuidor de semillas	Piñón de la rueda de tracción
10	26	15
11	24	15
12	22	15
13	24	18
14	22	18
15	24	21
16	26	24

NOTA: Cada giro de la rueda de tracción es igual a 1,50 m.

www.plantknapik.com

Sequência de Montagem do distribuidor de sementes

Seed Hopper steps of Assembly

La Secuencia de Montaje del Distribuidor de Semillas



1. Instalar a base do Distribuidor no quadro da plantadeira;
Install the Distributor base on the chassis of the planter;
Instalar la base del distribuidor en chasis del equipo;



2. Colocar o calço do disco. ATENÇÃO
A parte lisa para cima;
Put the wedge of plate. CAUTION: put the flat side facing up;
Poner la cuña del plato. CUIDADO : Poner la plana dirigida hacia arriba;



3. Encaixar o disco de semente com ressalto para baixo - Use o calço na medida indicada no disco;
Fit seed plate, with the protruding portin downward - Use the wedge as indicated on the disc.;
Encaje el plato de las semillas, con el saliente hacia abajo - Utilice el calzo, según la medida indicada en el disco;



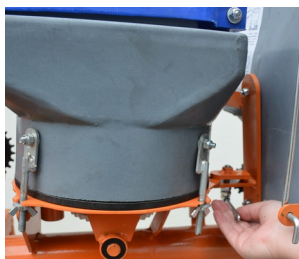
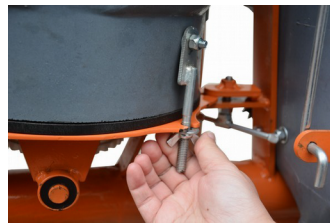
4. Colocar e parafusar o arrastador do Disco;
Screw the pull tab of the plate;
Atornillar el lengüete arrastre del plato;



5. Encaixar o anel com a caixa de roletes –
ATENÇÃO usar o rolete conforme o disco ;
Attach the ring with the tooth rolls box -
ATTENTION to the use of the roller in accordance with plate;
Conecte el anillo con la caja de los rodillos de Pincho. ATENCIÓN a la utilización del rodillo de Acuerdo con el disc;



6. Colocar e parafusar a caixa plástica.
Attach and screw the plastic box.
Colocar y atornillar la caja plástica.



Para retirar a caixa completa, solte o parafuso borboleta.
To remove the entire case, loosen the thumbscrew.
Para retirar la caja completa, suelte el tornillo de mariposa.

ATENÇÃO:

Misture pó de grafite na semente,
1 colher de sopa para 20 kg de sementes.

ATTENTION:

Mix graphite powder in the seed,
1 tablespoon to 20 kg of seeds.

PRECAUCIÓN:

Mezclar el polvo de grafito en la semilla,
1 cucharada para 20 kg de semillas.



3.8 Roda de Tração

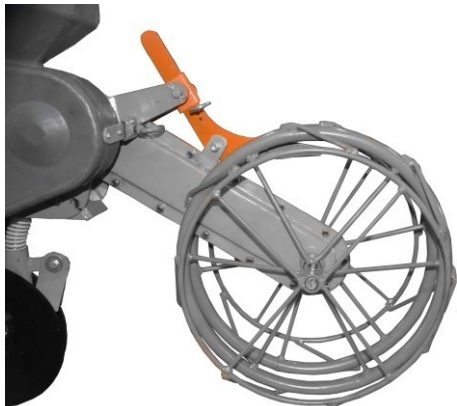
3.8 Rueda de Tracción

A Roda de Tração tem as seguintes funções:

- ⌘ Regular a profundidade do plantio.
- ⌘ Fechar o sulco.
- ⌘ Tracionar os mecanismos do plantio.

La Rueda de Tracción tiene las siguientes funciones:

- ⌘ Regular la profundidad de la siembra.
- ⌘ Cerrar el surco.
- ⌘ Trazar los mecanismos de la siembra.

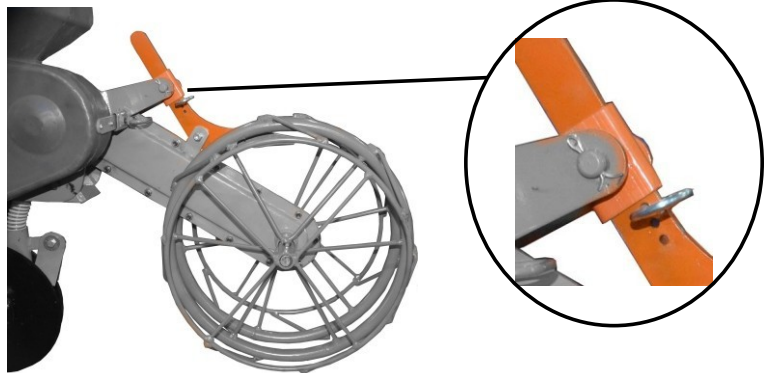


Regulagem de Profundidade para Semear

Regulación de profundidad para sembrar

1 - A regulagem da profundidade para semear é feita somente na Régua que se encontra na Roda de Tração.

1 - La regulación de la profundidad para sembrar es hecha solamente en la Varilla que se encuentra en la Rueda de Tracción.



2 - No plantio a Trava R deve ficar encostada no Regulador da Régua.

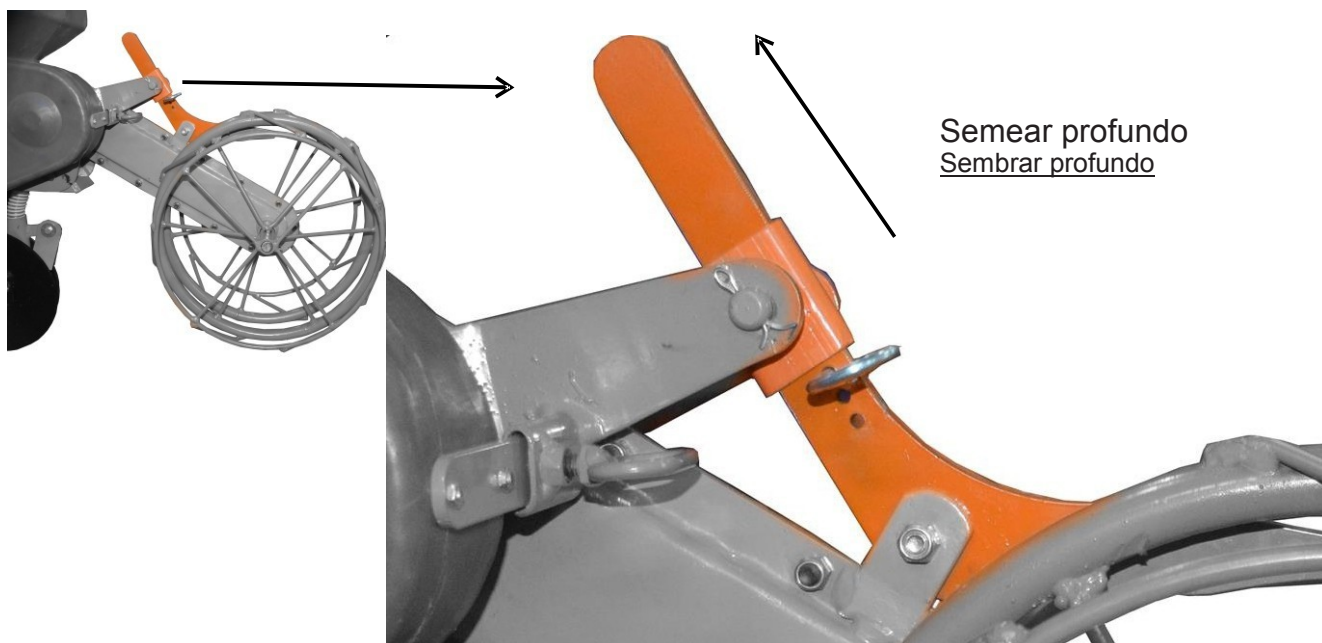
2 - En el plantío la Bloqueo R debe quedar recostada en el Regulador de la Varilla.

Idioma original: Português - BR

Idioma original: portugués - BR

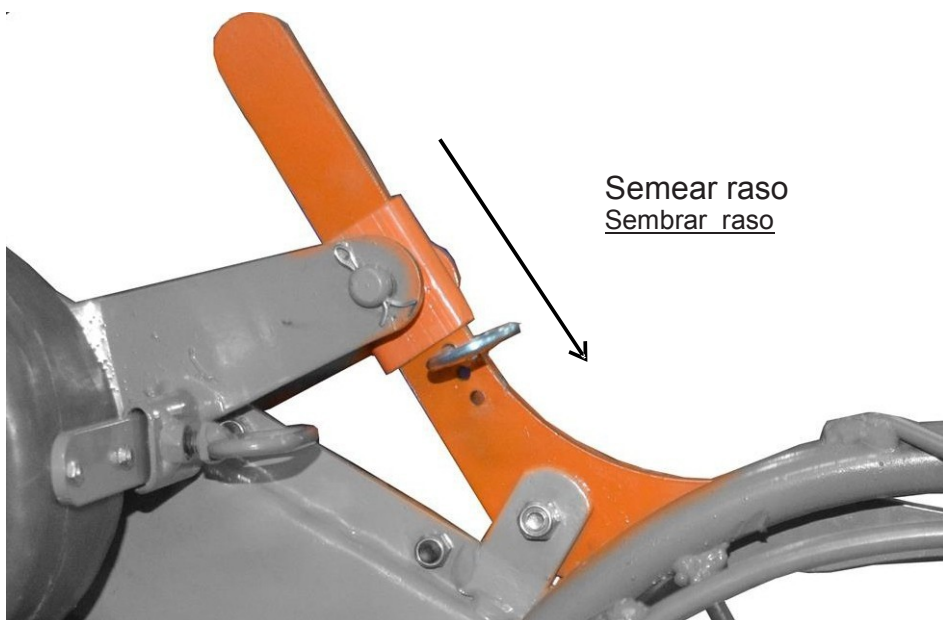
3.8 Roda de Tração

3.8 Rueda de Tracción



Quando regular para semear mais profundo é necessário esticar um pouco o Terceiro Ponto Roscado, para forçar a Roda de Tração. A Trava R deve trabalhar encostada no Regulador da Régua.

Quando se regular para sembrar más profundo es necesario estirar un poco el Tercer Punto Roscado, para forzar la rueda de tracción. La Bloqueo R debe trabajar apoyada en el Regulador de la Varilla.



3.9 Regulagem Distribuidor de Adubo

3.9 Regulación Distribución de Abono



A capacidade do reservatório de adubo é de aproximadamente 100 kg,

ele é rotomoldado em polipropileno e suas peças são em plástico e aço inóx

La capacidad del depósito de abono es de aproximadamente 100 kg, es rotomoldeado en polipropileno y sus piezas son de plástico y acero inoxidable.

A distribuição de adubo é feita por rosca sem fim auto limpante. É possível regular de 10 a 30 gramas de adubo por metro linear.

La distribución de abono se realiza por rosca sin fin auto limpiadora. Es posible regular de 10 a 30 gramos de abono por metro lineal.

Atenção

Existem condições do adubo que podem causar variação de quantidade e regulagem utilizada no plantio, tais como:

- ↘ A umidade do adubo;
- ↘ A gramatura;
- ↘ Se o adubo é mais ou menos pó.



Atención

Existen condiciones del abono que pueden causar variación de cantidad y regulación utilizada en la siembra, tales como:

- ↘ La humedad del abono;
- ↘ El gramaje;
- ↘ Si el abono es más o menos polvo.

3.9 Regulagem Distribuidor de Adubo

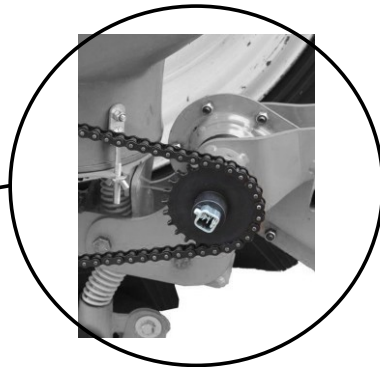
3.9 Regulación Distribución de Abono

Na Plantadeira Knapik tem duas formas de fazer a regulagem do adubo.

En la Plantadora Knapik tiene dos formas de hacer la regulación del abono.

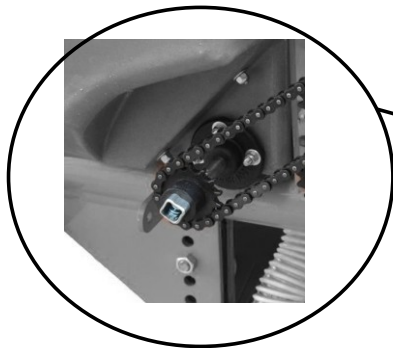
1º Troca de Engrenagens:

1º Intercambio de Engranajes:



3 Na engrenagem de entrada de força (foto acima): quanto menor a engrenagem colocada neste local menor será a quantidade de adubo que cairá no solo, quanto maior a engrenagem, maior a quantidade de adubo.

3 En el engranaje de entrada de fuerza (foto arriba): cuanto menor el engranaje colocado en este lugar menor será la cantidad de abono que caerá en el suelo, cuanto mayor el engranaje, mayor la cantidad de abono.



3 Na engrenagem da Caixa de Adubo (foto acima): quanto maior a engrenagem colocada menor será a quantidade de adubo e quanto menor a engrenagem mais adubo.

3 En el engranaje de la caja de abono (foto arriba): cuanto mayor sea el engranaje colocado más pequeño será la cantidad de abono y cuanto menor el engranaje más abono.

3.9 Regulagem Distribuidor de Adubo

3.9 Regulación Distribución de Abono

2º Na Eixo Regulador da Caixa de Adubo:

2º En el Eje Regulador de la Caja de Abono:

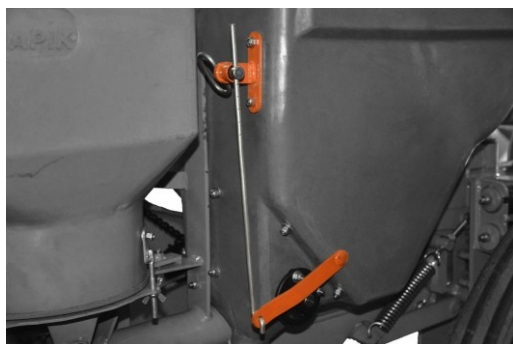
É possível regular a quantidade de adubo regulando a altura da régua que se encontra na lateral da caixa.

Es posible regular la cantidad de abono regulando la altura de la regla que se encuentra en el lateral de la caja.



Eixo Regulador na altura máxima (imagem acima): a Lingueta dentro da caixa fecha e cai o mínimo de adubo.

Eje Regulador a la altura máxima (imagen arriba): la Lengüeta dentro de la caja cierra y cae el mínimo de abono.



Eixo Regulador na altura mínima (imagem acima): a Lingueta dentro da caixa abre e cai o máximo de adubo.

Eje Regulador en la altura mínima (imagen arriba): la Lengüeta dentro de la caja se abre y cae el máximo de abono.

Idioma original: Português - BR

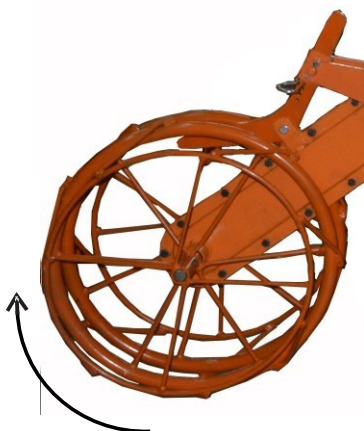
Idioma original: portugués - BR

3.9 Regulagem Distribuidor de Adubo

3.9 Regulación Distribución de Abono

Exemplo de como calcular a quantidade de adubo por hectare:

Ejemplo de como calcular la cantidad de abono por hectárea:



Uma volta da Roda equivale a 1 metro e 50 centímetros.

Una vuelta de la Rueda equivale a 1 metro y 50 centímetros.

1º Coloque o adubo na caixa;

1º Coloque el abono en la caja;

2º Regule as engrenagens;

2º Ajuste los engranajes;

3º Regule a Eixo Regulador;

3º Regule el Eje Regulador;

4º Coloque um pote para recolher o adubo na saída do Sulcador;

4º Coloque un pote para recoger el abono en la salida del Abresurco;

5º Dê 10 voltas na Roda de Tração (15 metros linear);

5º Dé 10 vueltas en la Rueda de Tracción (15 metros lineal);

6º Pesar a quantidade de adubo que caiu. Por exemplo, se caiu 140 gramas em 15 metros, isso corresponde a 9,33 gramas por metro linear;

6º Pesar la cantidad que cayó. Por ejemplo, si cayó 140 gramos en 15 metros, esto corresponde a 9.33 gramos por metro lineal;

7º Um hectare corresponde 10.000 m²;

7º Una hectárea corresponde a 10.000 m²;

8º Espaço entre linhas de 80 cm, que corresponde a 0,8 metros. Logo 10.000 m² dividido por 0,8 m é igual a 12.500 metros sulco/hectare. Portanto se quiser colocar 350 kg de adubo em 1 hectare, basta dividir 350 por 12.500 e dará 28 gramas por metro;

8º Espacio entre líneas de 80 cm, que corresponde a 0.8 metros. Luego 10.000 m² dividido por 0.8 m es igual a 12.500 metros surco/hectárea. Por lo tanto, si desea colocar 350 kg de abono en 1 hectárea, basta dividir 350 por 12.500 y dar 28 gramos por metro;

9º Regulou a primeira linha, basta copiar a regulagem para as demais;

9º Reguló la primera línea, basta copiar la regulación a las demás;

10º Se observar durante o trabalho que há diferença na quantidade de adubo que está caindo, será necessário fazer pequenos ajustes.

10º Si observa durante el trabajo que hay diferencia en la cantidad de abono que está cayendo, será necesario hacer pequeños ajustes.

3.9.1 Peças Distribuidor de Adubo

3.10.1 Piezas Distribución de Abono

FOTO <u>FOTO</u>	NOME DA PEÇA <u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	CÓDIGO <u>CÓDIGO</u>	QUANTIDADE POR LINHA <u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Coroa do Adubo <u>Corona del Abono</u>	03.01.028	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Rosca Sem Fim <u>Rosca Sin Fin</u>	03.01.027	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Calço <u>Calce</u>	03.01.038	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Suporte da Régua <u>Soporte de la Varilla</u>	03.05.011	1 unidade <u>1 unidad</u>

3.9.1 Peças Distribuidor de Adubo

3.9.1 Piezas Distribución de Abono

FOTO	NOME DA PEÇA	CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA
FOTO	<u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	<u>CÓDIGO</u>	<u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Chapinha de Inox <u>Chapas de acero inoxidable</u>	03.05.006	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Parafuso Borboleta <u>Tornillo Mariposa</u>	03.05.019	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Porca Eixo <u>Tuerca Eje</u>	03.13.011	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Régua Galvanizada <u>Varilla Galvanizada</u>	03.05.020	1 unidade <u>1 unidad</u>

3.9.1 Peças Distribuidor de Adubo

3.9.1 Piezas Distribución de Abono

FOTO FOTO	NOME DA PEÇA NOMBRE DE LA PIEZA	CÓDIGO CÓDIGO	QUANTIDADE POR LINHA CANTIDAD POR LÍNEA
	Pino Inox 1/8 <u>Pino Inox 1/8</u>	03.05.023	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Eixo Regulador em L <u>Eje Regulador en L</u>	03.05.014	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Lingueta de Inox <u>Lengüeta de acero inoxidable</u>	03.05.008	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Tampa Interna <u>Tapa Interna</u>	03.01.037	1 unidade <u>1 unidad</u>

3.9.1 Peças Distribuidor de Adubo3.9.1 Piezas Distribución de Abono

Nome <u>Nome</u>	Código <u>Código</u>	Quantidade por linha <u>Cantidad por línea</u>
Parafuso 1/4 x 1.1/4 UNC Inox POL RI <u>Tornillo 1/4 x 1.1/4 UNC Inox POL RI</u>	02.01.002.008	6 unidades <u>6 unidades</u>
Parafuso 1/4 x 1 UNC Inox POL RI <u>Tornillo 1/4 x 1 UNC Inox POL RI</u>	02.01.002.004	2 unidades <u>2 unidades!</u>
Parafuso 1/4 x 3/4 UNC Inox POL RI <u>Tornillo 1/4 x 3/4 UNC Inox POL RI</u>	02.01.002.017	7 unidades <u>7 unidades</u>
Porca 1/4 Autotravante UNC ZB <u>Tuerca 1/4 Autoblocante UNC ZB</u>	02.01.003.004	17 unidades <u>17 unidades</u>
Arruela 1/4 Lisa Inox POL <u>Arandela 1/4 Plana Inox POL</u>	02.01.001.004	14 unidades <u>14 unidades</u>
Arruela 1/4 Lisa ZB <u>Arandela 1/4 Plana ZB</u>	02.01.001.005	16 unidades <u>16 unidades</u>

3.9.1 Peças Distribuidor de Adubo

3.9.1 Piezas Distribución de Abono

FOTO FOTO	NOME DA PEÇA <u>NOMBRE DE LA PIEZA</u>	CÓDIGO <u>CÓDIGO</u>	QUANTIDADE POR LINHA <u>CANTIDAD POR LÍNEA</u>
	Pino Inox 2 mm <u>Pino Inox 2 mm</u>	03.05.009	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Eixo de Inox <u>Eje de acero inoxidable</u>	03.05.007	1 unidade <u>1 unidad</u>
	Mancal <u>Cojinete</u>	03.01.039	2 unidades <u>2 unidades</u>

3.9.2 Montagem Distribuidor de Adubo

3.19.2 Motaje Distribución de Abono

Atenção

A Distribuição de Adubo já vai montada de fábrica, os passos de montagem a seguir são para eventuais manutenções e trocas de peças.



Atención

La Distribución de Adubo ya va montado de fábrica, los pasos de montaje a seguir son para eventuales mantenimientos e intercambios de piezas.

- Ferramentas necessárias para a montagem:
- Herramientas necesarias para el montaje:



Chave Combinada	MM	Polegada	Quantidade
		<u>Pulgada</u>	<u>Cantidad</u>
<u>Clave Combinada</u>	11,11	7/16	2



A montagem da Distribuição de Adubo deve ser feita em duas pessoas.

El montaje de la distribución de abono debe realizarse en dos personas.

3.9.2 Montagem Distribuidor de Adubo

3.9.2 Motaje Distribución de Abono

Passa o Eixo de Inox e a Rosca sem Fim por dentro da caixa, deixando os lados do Eixo para fora da caixa.

Pase el Eje de Inox y la Rosca sin Fin por dentro de la caja, dejando los lados del Eje fuera de la caja.



Encaixe os Mancais, um de cada lado do eixo.

Enganche los Cojinetes, uno a cada lado del eje.



Coloque os parafusos 1/4 x 1.1/4 no Mancal, colocando as arruelas de inox para dentro da caixa e as arruelas normais para fora da caixa.
Coloque los tornillos 1/4 x 1.1 / 4 en el Cojinete colocando las arandelas de acero inoxidable dentro de la caja y las arandelas normales de la caja.



Aperte as porcas utilizando a chave 7/16 (11,11 mm).

As porcas devem ficar para o lado de fora da caixa.

Apriete las tuercas utilizando la llave 7/16 (11,11 mm).

Las tuercas deben quedar fuera de la caja.

Idioma original: Português - BR

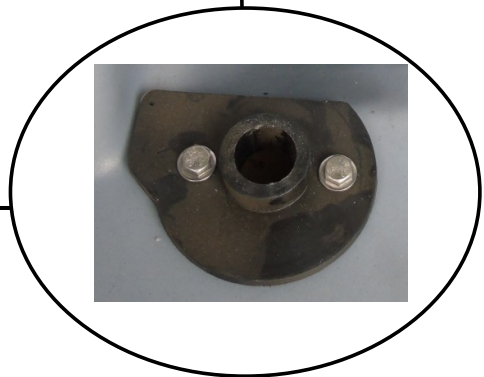
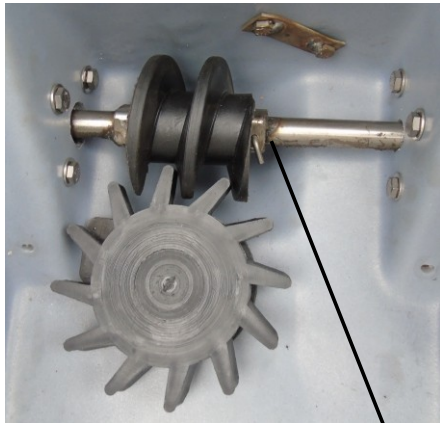
Idioma original: portugués - BR

3.9.2 Montagem Distribuidor de Adubo

3.9.2 Motaje Distribución de Abono

Coloque o Calço na parte de dentro e prenda com o parafuso 1/4 x 1, coloque a arruela de inox por dentro da caixa e a arruela comum por fora da caixa.

Coloque el calzo en la parte interior y sujete con el tornillo 1/4 x 1, coloque la arandela de acero inoxidable dentro de la caja y la arandela común por fuera de la caja.



Posicione a Rosca Sem Fim no meio do Eixo e trave com o Pino Inox 1/8.
Coloque la Rosca sin fin en el centro del Eje y trabaje con el Pino Inox 1/8.



Encaixe a Coroa do Adubo no Calço.
Enganche la Corona del Abono en el Calço.

3.9.2 Montagem Distribuidor de Adubo

3.9.2 Motaje Distribución de Abono

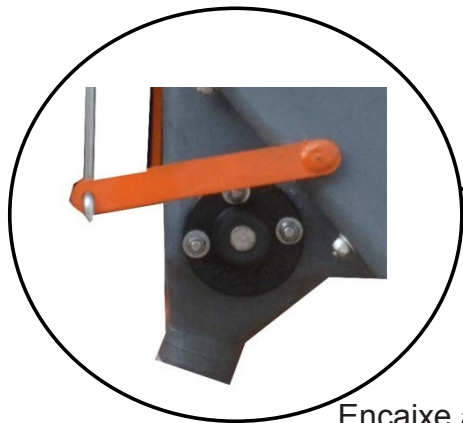
Coloque a Tampa Interna e parafuse com o parafuso 1/4 x 3/4, coloque as arruelas de inox para dentro da caixa e as normais para fora da caixa.

Coloque la Tampa Interna y atornille con el tornillo 1/4 x 3/4, coloque las arandelas de acero inoxidable dentro de la caja y las normales fuera de la caja.



Encaixe o Eixo Regulador L na parte de baixo da caixa.

Enganche el Eje Regulador L en la parte inferior de la caja.



Encaixe a Lingueta e trave com o Pino 2 mm.

Enganche la Lengüeta y trabaje con el Pino 2 mm.





Plantadeira Arrasto 1 Linha

Sembradora Arrastre 1 Línea

Idioma original: Português - BR

Idioma original: portugués - BR

4 Certificado de Garantia

4 Certificado de Garantía

A Indústria Mecânica Knapik Ltda lhe dá garantia da máquina aqui caracterizada e especificada, dentro das seguintes condições:

La Industria Mecánica Knapik Ltda le da garantía de la máquina aqui caracterizada y especificada, dentro de las siguientes condiciones:

1 - O cupom deste manual deve ser preenchido corretamente e enviado à fabrica (por e-mail, WhatsApp).

1 - El cupón de este manual debe ser llenado correctamente y enviado a la fábrica (por e-mail, whatsapp).

2 - A garantia é válida por 1 ano à partir da data de emissão da nota fiscal de venda.

2 - La garantía es válida por un año a partir de la fecha de emisión de la factura de venda.

3 - A garantia cobre somente defeito de fabricação presentes em peças e acessórios originais da máquina.

3 - La garantía cubre sólo el defecto de fabricación presente en piezas y accesorios originales de la máquina.

4 - A garantia não terá validade nos casos em que:

4 - La garantía no tendrá validez en los casos en que:

↳ O equipamento ou peças forem danificadas por descuido de transporte, armazenagem, utilização ou má regulagem, não estando de acordo com as informações contidas neste manual.

↳ El equipo o piezas se dañan por descuido de transporte, almacenamiento, uso o mala regulación, no estando de acuerdo con la información contenida en este manual.

↳ Houver falta ou uso de lubrificação não recomendadas no manual.

↳ La falta de lubricación no se recomienda en el manual.

↳ Não realizar as manutenções indicadas no manual.

↳ No realizar los mantenimientos indicados en el manual.

↳ Houver modificações e/ou adaptações na máquina, que não foram feitas pela Knapik.

↳ Hubo modificaciones y / o adaptaciones en la máquina, que no fueron hechas por Knapik.



CONTROLE DE GARANTIA CONTROL DE GARANTÍA

Máquina: _____
Máquina

Número de Série: _____
Numero de serie:

Nome do Proprietário: _____
Nombre del Proprietario:

Endereço: _____
Dirección:

CEP: _____ Cidade: _____ UF: _____
CEP: _____ Ciudad: _____ UF: _____

Assinatura do Proprietário
Firma del Propietario